



USER MANUAL

AH2500D
ALL-IN-ONE AUDIO SOLUTION



WWW.LANEY.CO.UK

DESIGNED & ENGINEERED IN THE UK BY LANEY

WELCOME

Dear Player,

Thank you very much for purchasing your new Laney product and becoming part of the worldwide Laney family. Each and every Laney unit is designed and built with the utmost attention to care and detail, so I trust yours will give you many years of enjoyment.

Laney products have a heritage which stretches back to 1967 when I first began building valve amplifiers in my parents' garage.

Since then we have moved on from strength to strength developing an extensive range of guitar, bass, public address, multi instrument and keyboard amplification products along with a list of Laney endorsees that includes some of the world's most famous and respected musicians.

At the same time we believe we have not lost sight of the reason Laney was founded in the first place - a dedication to building great sounding amplification for working musicians.

Warm Regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lyndon Laney', with a stylized, flowing script.

Lyndon Laney
Chairman and Founder.

INTRODUCTION

The Laney Audiohub Venue AH2500D is designed to be an all-in-one audio solution for a wide variety of everyday applications – from classroom, dance studio to a business seminar or any kind of musical performance.

The Audiohub Venue gives you all the ease and convenience of everything you need to get the job done with the minimum of fuss.

Its sleek detachable mixer section offers a wide selection of inputs/outputs including a Bluetooth® equipped media player. The accompanying Mic, XLR cable, a pair of speaker leads and power cord supplied, are all housed in a neat clip off compartment. Both enclosures include handles and 35mm pole Sockets.

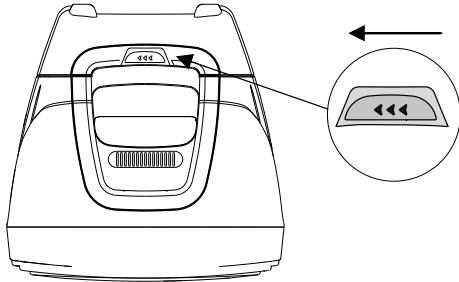
The Audiohub Venue – Clarity & Convenience.



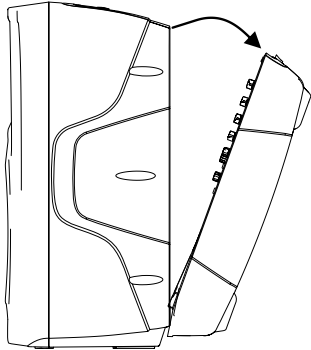
This manual contains important information regarding correct and safe operation of your active system. Please read it thoroughly in order to get the best performance and reliability from your new Laney product.

SETTING UP

ACCESS TO THE MIXER AND ACCESSORY BOX:

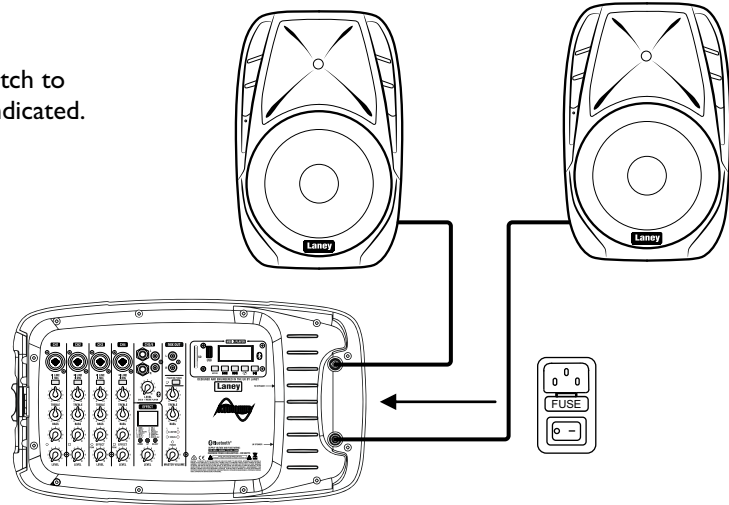


Slide the catch to the left as indicated.



Gently tilt the mixer/accessory box then unhook from the cab.

POWER AND SPEAKER CONNECTIONS:



The mains inlet, power switch and fuse are located to the right of the mixer.

PLEASE NOTE:

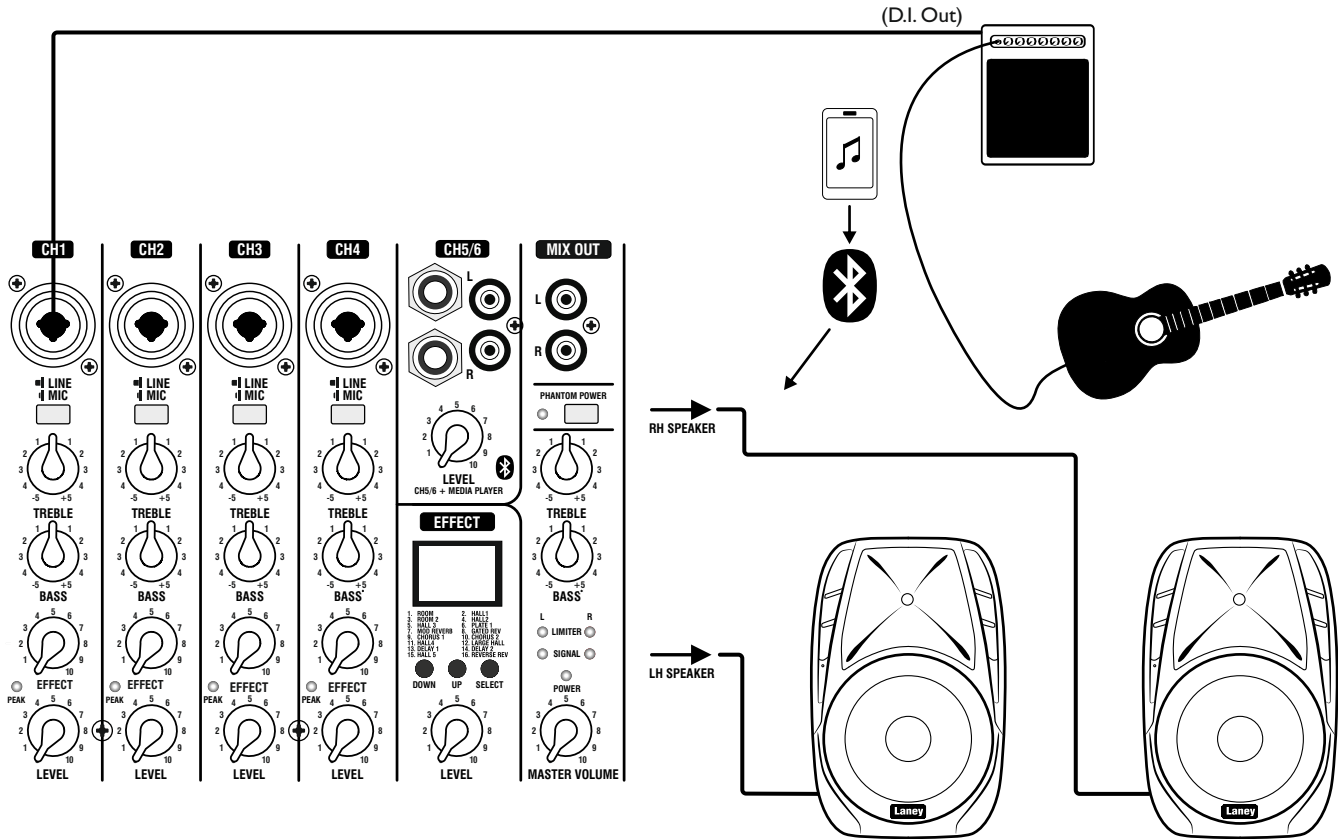
The accepted input voltage range is preset to:
100-110V~ 50/60Hz or 200-240V~ 50/60Hz.
This cannot be changed by the user.
Only replace the fuse with the type stated!

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:
220-240V ~ 50/60Hz | T3A15A L 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

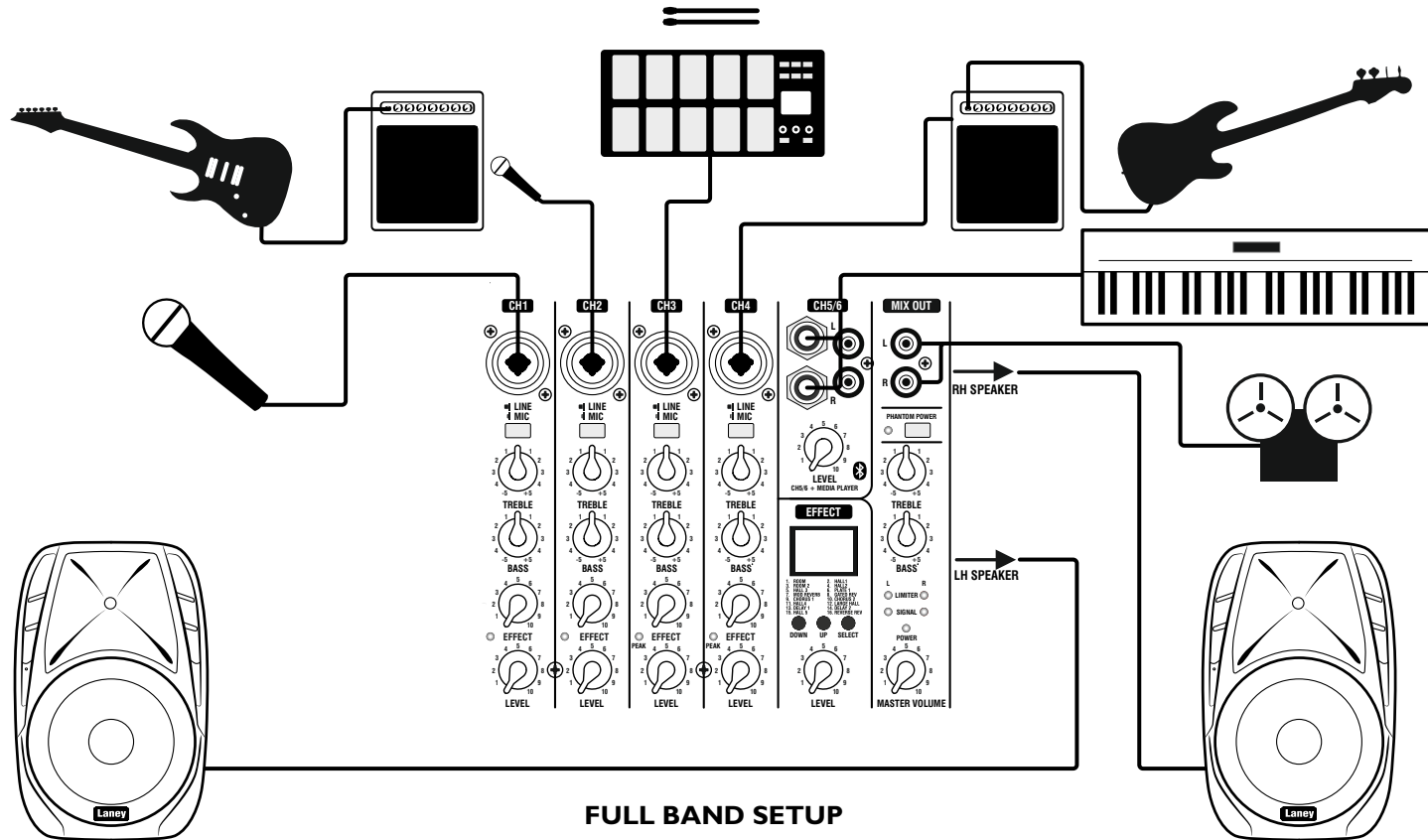
SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:
100-110V ~ 50/60Hz | T3A15A L 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

Always switch off and disconnect the power cord when not in use.

APPLICATIONS



SOLO PERFORMANCE



FULL BAND SETUP

CONTROL PANEL

1-4: MONO INPUT CHANNELS.

5. COMBI INPUT: For use with both low level/low impedance devices eg. - mic (200-600ohms), electro-acoustic guitar or line level devices. This input will accept a balanced/unbalanced signal via XLR, or 6.35mm jack plug.

6. MIC/LINE SELECTION: Provides the correct internal gain structure for your connected device. The switch is 'IN' for Mic level devices and 'OUT' for line level devices.

7. EQ: 2 band active EQ for tonal correction of the signal. Setting both controls to 0 is a good starting point.

8. FX SEND: This control determines how much (if any) of each channel is sent through the onboard echo FX processor - also see (13).

9. PEAK: Adjust the level controls and signal level from your source(s) so the LED illuminates only briefly on peaks in the music. Using the system with this LED on all or most of the time will result in poor sound quality.

10. LEVEL: Controls the channel level to the master volume - also see (20).

11. CH 5/6: A multi input line level Stereo channel. Choose from 2x 6.35mm jack, or left/right RCA inputs. Any combination, or all can be used together.

12. LEVEL: Control the level of signal from channel 5/6 and a Bluetooth device if connected.

13. FX PROCESSOR: Containing 16 high quality effects, this processor adds the professional touch to your signal chain. The required effect is chosen using the DOWN/UP buttons and confirmed using the SELECT button.

14. Master FX level: This control allows for quick overall adjustment of the FX level without having to individually adjust the Input FX sent control (8).

15. MIX OUT: A convenient way of connecting your AH2500D to another device such as an additional amp/speaker setup or recording device.

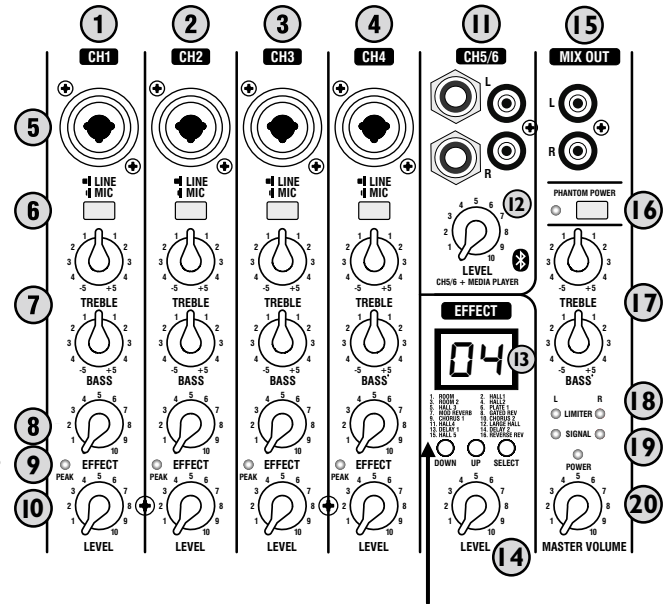
16. PHANTOM POWER: Turns on Phantom Power to all Mic channels should it be needed. Please note that the Phantom will only be applied to the XLR of the Combi inputs. Phantom power should only be used with condenser mic's.

17. MASTER EQ: 2 band active EQ for adjusting the signal. Setting both controls to 0 is a good starting point.

18. LIMITER LED: This will illuminate when the Limiter is active. The Limiter will protect the output stage from potential overload.

19. POWER LED: This will illuminate when the unit is powered up.

20. MASTER VOLUME: Controls the overall level of your AH2500D Audiohub system.



AVAILABLE ONBOARD EFFECTS:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

MEDIA PLAYER

Use the onboard player for playing MP3 encoded audio tracks from Micro SD card/USB Stick or Bluetooth device. The media player is automatically powered up when the amplifier is switched on.

1. SD CARD SLOT: Insert your Micro SD card here.

(Automatically detected on insertion, or if removed & reinserted uses smart technology to resume play from the previous point).

2. MEMORY STICK SLOT: Connect your USB thumb-drive here.

(Automatically detected on insertion, or if removed & reinserted uses smart technology to resume play from the previous point).

NOTE:

The Media Player will play the music tracks on a USB Stick/Micro SD Card in alphabetical / numerical order.

The USB socket is for the playback of recorded tracks only, not for charging a USB device.

3. DISPLAY SCREEN

4. MODE: Use this to toggle the Media input source between SD/USB and Bluetooth.

Micro SD card, USB Stick - auto detected upon insertion - if a Micro SD Card is inserted while a USB thumb drive is already connected, the Micro SC will become the 'live' audio source.

5. PREVIOUS: Press to skip to the preceding track.

6. NEXT: Press to skip to the next track.

7. LOOP: Use this to enable/disable the looped playback modes. When using this button with an SD card or USB thumb drive, there are 3 options:

ALL - Plays all the tracks on the root of the device in date order, then the sub folders.

ONE - Plays one track repeatedly (cycle to the required track to play using **NEXT** button (8)).

FOD - Plays all track in the current active folder.

8. PLAY/PAUSE: Use this control to play or pause your music.

CONNECT TO AN EXTERNAL BLUETOOTH DEVICE:

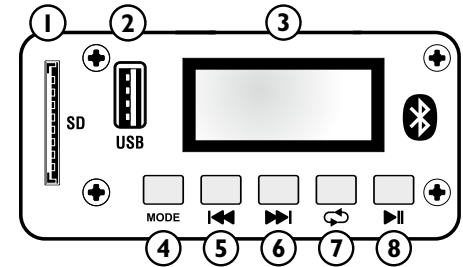
a. Select Bluetooth via the **MODE** button (4).

b. On your Bluetooth capable device, make sure Bluetooth is enabled. Scan down the list of available devices - search for: '**Laney Audiohub**' and select.

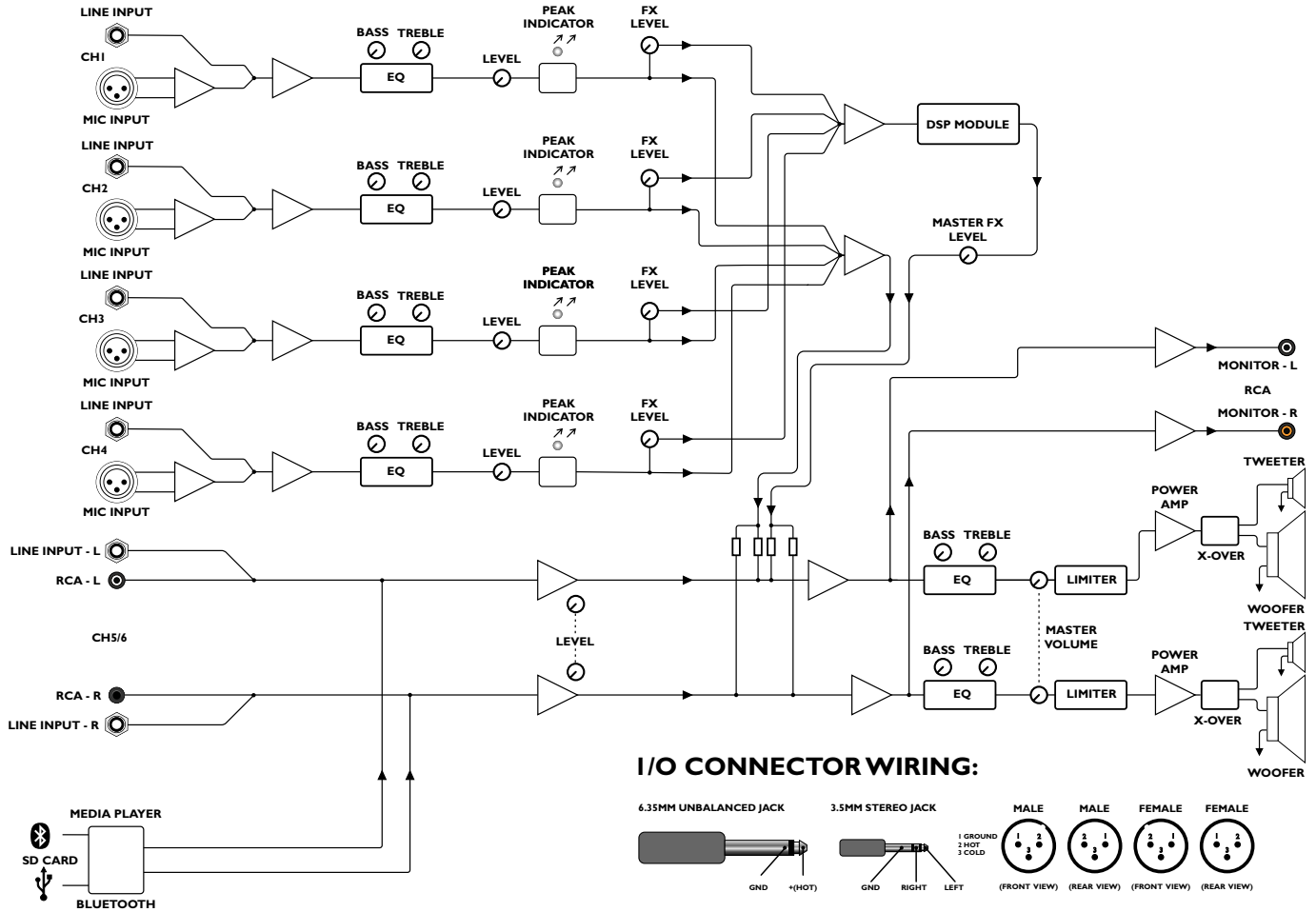
No password required.

c. Your Audiohub is now connected to your Bluetooth device which can be controlled using the **PLAY/PAUSE, PREVIOUS, NEXT & LOOP BUTTONS**.

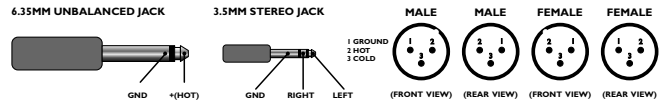
Only one Audiohub can be paired to your Bluetooth capable device at once, so remember to de-select if you plan to use a different Audiohub device next time.



BLOCK DIAGRAM



I/O CONNECTOR WIRING:



MOUNTING

All cabinets should be balanced and steady.

Don't over-extend poles/tripods; ensure at least 4 x the pole diameter is still inside the outer pole.

Make sure the legs have a good splay on tripods, but do not obstruct doorways or other access-ways.

If a pole mount is used, make sure that the thumb screw on the cabinet is tight.

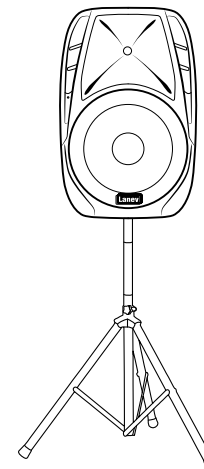
Keep lights away from speakers; heat can cause fires/speaker damage.

Don't run cables across access-ways; if you have to, run them above doors or use approved cable covers.

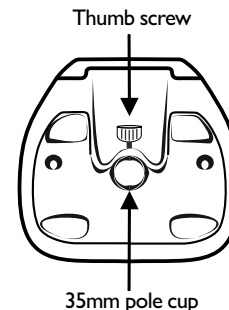
Be aware of total power usage. Overloading a mains socket is potentially dangerous, and likely to cause a power out during use.

Keep lighting cables away from ALL sound cables including mains, use separate circuit for lights if possible.

Keep power and signal cables apart.



(Stand not included)



SPECIFICATIONS AND FEATURES

Power Rating	:	2x 500W
Amplifier Type	:	Class D
Power Supply	:	SMPS (100-120 or 220-240 fixed)
Power Consumption	:	300W (Maximum)
Features		
Inputs	:	4x balanced Combi XLR/Jack with mic/line switch, 2x 6.3mm single ended jack inputs, 2x RCA inputs, Media player with Bluetooth 5.0, USB and SD card
Outputs	:	RCA mix out. 2x 6.3mm Jack speaker outputs
Controls	:	CH1-4 gain, 2 band eq, effect send, mic/line switch, CH5-6 gain, Master 16 digital effect section with level, Master 2 band eq, master volume, Phantom power.
Speaker		
HF Driver	:	1" Compression Driver
LF Driver	:	10" Woofer
Coverage	:	90°H X 40°V
Enclosure		
Cabinet	:	Robust polypropylene cabinet with carry handle
Finish	:	Black
Grille	:	Powdercoated steel
Other	:	35mm Distance Pole
Unit dimensions (HWD)	:	49 x 31.5 x 31.5 CM 19.3" x 12.4" x 12.4"
Unit weight	:	18.7Kg, 41.2 lbs
Carton dimensions (HWD)	:	55.5 x 63.5 x 36.5 CM 21.9" x 25" x 14.4" , 0.129 M3
Packed weight	:	19.7Kg, 43.4 lbs

In the interest of continued development, Laney reserves the right to amend product specification without prior notification.

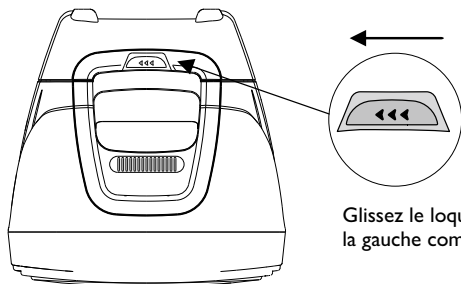


USER MANUAL

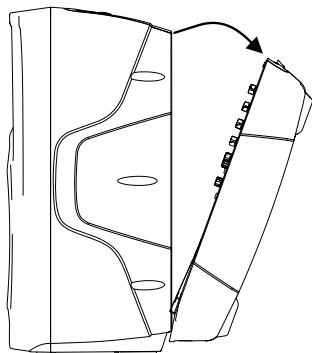
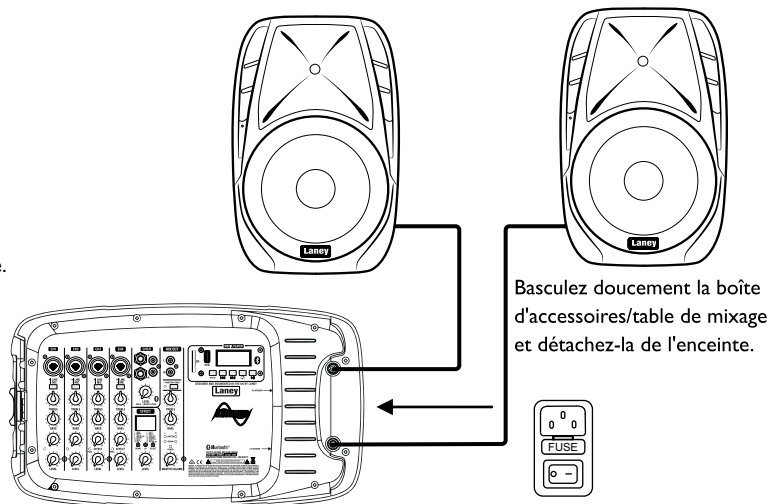
TRANSLATIONS

WWW.LANEY.CO.UK

DESIGNED & ENGINEERED IN THE UK BY LANEY

FR**ACCÈS A LA TABLE DE MIXAGE
ET A LA BOITE D'ACCESSOIRES:**

Glissez le loquet vers
la gauche comme indiqué.

**BRANCHEMENTS DE L'ALIMENTATION ET DES ENCEINTES:**

Basculez doucement la boîte
d'accessoires/table de mixage
et détachez-la de l'enceinte.

La prise d'alimentation, l'interrupteur général et le fusible sont situés à droite de la table de mixage.

NOTE:

La gamme de la tension d'entrée est pré-réglée sur:
100-110V~ 50/60Hz or 200-240V~ 50/60Hz.

Ce réglage ne peut pas être modifié par l'utilisateur.
Ne remplacez le fusible que par le modèle spécifié!

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

220-240V - 50/60Hz T3,15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

100-110V - 50/60Hz T3,15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

Veuillez toujours arrêter l'appareil et débrancher le câble d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.

PANNEAU DE COMMANDE

1-4. CANAUX MONO.

5. ENTRÉE COMBINÉE: Vous pouvez brancher soit une source de bas niveau et basse impédance telle qu'un micro (200-600 ohms) ou une guitare électro-acoustique, soit une source de niveau ligne. Cette entrée XLR/Jack 6,35mm accepte des signaux symétriques ou asymétriques.

6. SÉLECTEUR MIC/LINE: Permet d'adapter le gain interne à votre source. Le sélecteur est enfoncé pour un niveau MIC et sorti pour un niveau LINE.

7. ÉGALISATION: Réglage de tonalité actif à 2 bandes pour corriger le signal. Positionnez les boutons sur 0 comme point de départ.

8. BOUTON EFFECT: Ce contrôle détermine le volume de chaque canal envoyé vers le processeur d'effets intégré. Voir aussi (13).

9. VOYANT PEAK: Ajustez le contrôle de niveau et le niveau du signal de votre source pour que ce voyant ne s'allume que brièvement lors des pics de volume. Si ce voyant est souvent ou tout le temps allumé, le son sera de piètre qualité.

10. LEVEL: Contrôle le niveau du canal. Voir aussi (20).

11. ENTRÉE CH 5/6: Entrée stéréo polyvalente de niveau ligne. Vous pouvez utiliser les 2 entrées Jack 6,35mm, les 2 entrées gauche/droite RCA, ou n'importe quelle combinaison des quatre.

12. LEVEL: Contrôle le niveau des canaux 5/6 et de l'appareil BlueTooth s'il est connecté.

13. PROCESSEUR D'EFFETS: Ce processeur de qualité à 16 effets ajoute une touche professionnelle à votre signal. L'effet recherché est sélectionné à l'aide des boutons UP/DOWN et confirmé avec le bouton SELECT.

14. BOUTON EFFECT LEVEL: Ce contrôle permet un réglage rapide du niveau général des effets sans ajuster individuellement chaque réglage EFFECT de chaque canal (8).

15. MIX OUT: Permet d'envoyer le signal mélangé de votre AH-2500D vers un ampli supplémentaire ou un enregistreur.

16. PHANTOM POWER: Ce bouton permet d'appliquer, si besoin, une alimentation fantôme à toutes les entrées MIC. Veuillez noter que seule la partie XLR des prises combinées sera alimentée.

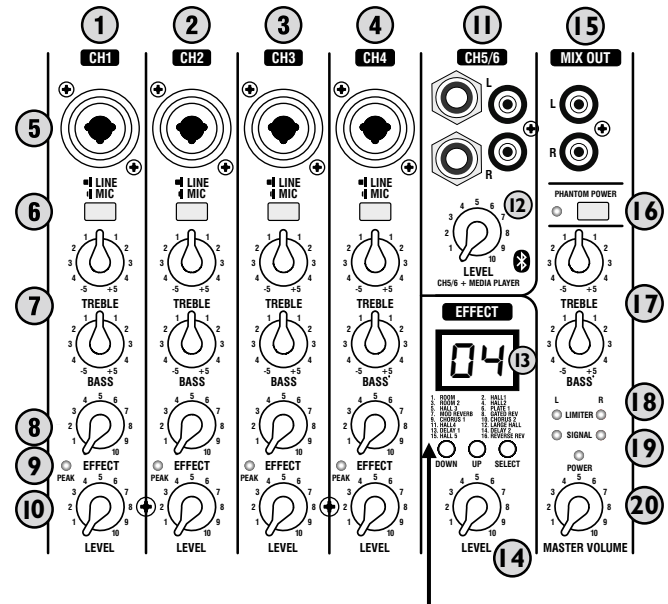
L'alimentation fantôme ne doit être utilisée qu'avec des micros à condensateur.

17. ÉGALISATION GÉNÉRALE: Réglage de tonalité actif à 2 bandes pour corriger le signal. Positionnez les boutons sur 0 comme point de départ.

18. VOYANT LIMITER: Ce voyant s'allume lorsque le limiteur est actif. Le limiteur protège l'étage de sortie d'une surcharge éventuelle.

19. VOYANT POWER: Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est en marche.

20. MASTER VOLUME: Contrôle le volume général de votre système AH-2500D.



EFFETS DISPONIBLES:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

LECTEUR AUDIO

Utilisez le lecteur intégré pour jouer les pistes audio MP3 de la carte SD, de la clé USB ou de l'appareil BlueTooth. Le lecteur audio se met automatiquement en marche lorsque l'appareil est allumé.

1. FENTE CARTE SD: Insérez votre carte SD dans cet emplacement.

(La carte est détectée automatiquement lors de l'insertion. Si elle est retirée et ré-insérée, la lecture se poursuit à partir du dernier arrêt grâce à une technologie intelligente).

2. FENTE CLÉ USB: Insérez votre clé USB dans cet emplacement. Si elle est retirée et ré-insérée, la lecture se poursuit à partir du dernier arrêt grâce à une technologie intelligente.

NOTE: Le lecteur joue les pistes de la carte SD/clé USB par ordre alphabétique et numérique.

NOTE: Cette prise USB est uniquement destinée à la lecture de pistes audio et non pas à la charge d'appareils USB.

3. AFFICHEUR.

4. MODE Sélectionne l'entrée de la source – carte SD, clé USB, liaison BlueTooth. Les cartes SD et clés USB sont détectées automatiquement lors de leur insertion. Si une carte SD est insérée alors qu'une clé USB est déjà branchée, la carte SD devient la source audio.

5. PRÉCÉDENT: Permet de passer à la piste précédente.

6. SUIVANT: Permet de passer à la piste suivante.

7. BOUCLE: Permet d'activer/désactiver le mode de jeu en boucle. Il existe trois options avec la lecture SD et USB:

ALL – Toutes les pistes de la racine sont jouées par ordre de date, puis celles des sous-dossiers.

ONE – Répète une seule piste (vous pouvez passer à la piste suivante grâce au bouton NEXT (8)).

FOD – Toutes les pistes du dossier en cours sont jouées.

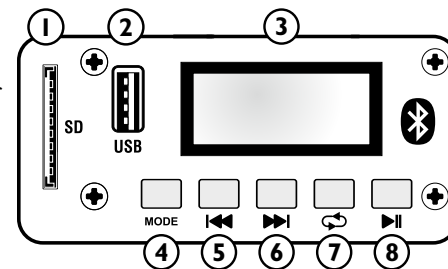
8. JEU/PAUSE: Permet de jouer ou faire une pause dans la lecture de la piste MP3.

CONNEXION AVEC UN APPAREIL BLUETOOTH

a. A l'aide du bouton MODE (4), balayez les modes jusqu'à BlueTooth.

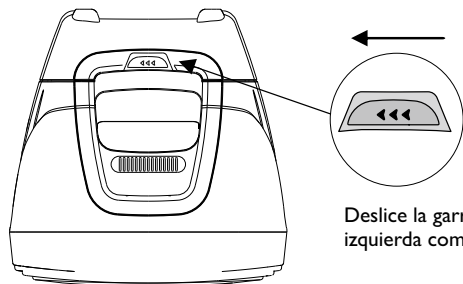
b. Vérifiez que le système BlueTooth est activé sur votre appareil externe. Dans la liste proposée, sélectionnez '**Laney Audiohub**'. Aucun mot de passe n'est nécessaire.

c. L'enceinte Laney Audiohub est maintenant connectée à votre appareil BlueTooth et celui-ci est contrôlé par les boutons JEU/PAUSE, PRÉCÉDENT et SUIVANT. Seul un AH-2500D peut être appairé avec votre appareil BlueTooth à la fois. Veuillez le désélectionner si vous pensez utiliser un AH-2500D différent la fois suivante.

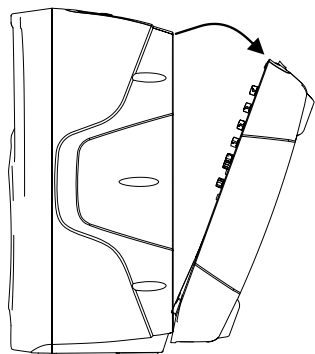


ES

ACCESO AL LA MESCLADORA E CAJA DE ACCESORIOS:

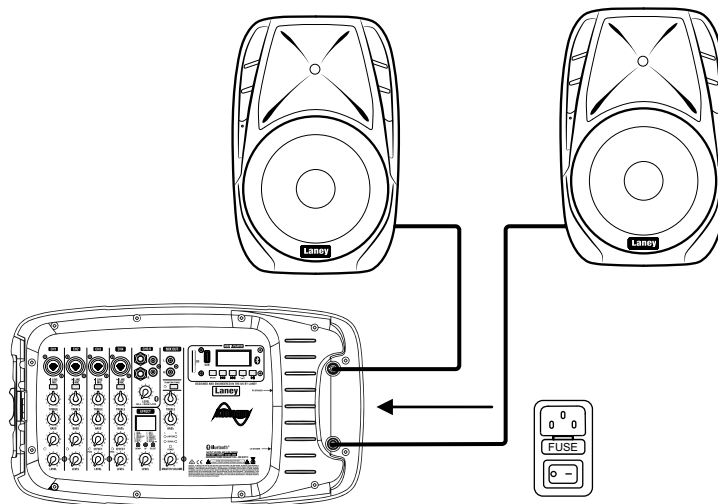


Deslice la garrá para la izquierda como indicado.



Con cuidado vuelva la mescladora hacia atrás y retirela del gabinete.

CONEXIONES DE ALIMENTACIÓN Y DE LAS CAJAS:



El botón de prender, la caja de fusible y el conector de cable se encuentran en la lateral derecha del equipo.

NOTA:

El voltaje se encuentra preajustado en:
100-110V~ 50/60Hz or 200-240V~ 50/60Hz.

Esto no puede ser cambiado.

¡Solamente reemplazar el fusible por uno con las mismas especificaciones!

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

220-240V ~ 50/60Hz 13.15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

100-110V ~ 50/60Hz 13.15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

¡Solamente reemplazar el fusible por uno con las mismas especificaciones! Siempre apague y retire el cable cuando no en uso.

PANEL DE CONTROL

1-4. CANALES CON ENTRADA MONO.

5. ENTRADA COMBI: Para uso con dispositivos de señal de micrófono (baja impedancia) o de alta impedancia (teclados, baterías electrónicas, procesadores, etc.). Esta entrada acepta señales balanceados y no balanceados vía el conector XLR, o el de 6.35mm.

6. SELECTOR MIC/LINE: Proporciona la estructura de ganancia correcta para el equipo conectado. La llave se ajusta en 'IN' para micrófonos y 'OUT' para equipos con señal de línea.

7. EQ: Esto es una ecualizadora activa de 2 bandas para la corrección tonal de la señal. El ajuste de ambos en la posición 0 es un buen punto para comenzar.

8. Control FX SEND: Este control determina la cantidad (si alguna) de señal de cada canal enviado al procesador de efectos interno – vea también el número 13 adelante.

9. PEAK: Ajuste los controles de nivel de entrada y señal para que este indicador LED se ilumine casi nunca durante la operación. El uso del Sistema con este indicador prendido o siempre prendido, resulta en una calidad de sonido mala.

10. LEVEL: Controla el nivel del canal enviado al control de volumen general – vea (20) adelante.

11. CH 5/6: Este es un canal estéreo de línea. Se pueden usar los dos conectores de 6.35mm y tipo RCA L/R. Cualquier combinación o todas pueden ser usadas.

12. Botón LEVEL: Controla el nivel de señal del canal estéreo 5/6 y del dispositivo Bluetooth si conectado.

13. Procesador de Efectos FX: Contiene 16 efectos de alta calidad y adiciona un toque profesional a tu sonido. El efecto deseado puede ser elegido usando los botones DOWN/UP y confirmados con el botón SELECT.

14. Control Master FX: Este control permite un ajuste general del nivel de efecto sin tener que ajustar el envío de efecto en cada canal (8).

15. Salida MIX OUT: Una forma conveniente de conectar tu Sistema AH-2500D a otros aparatos como amplificadores, cajas o equipos de grabación.

16. Selector PHANTOM POWER: Prende y apaga la alimentación Phantom Power para todos los canales de MIC caso sea necesario. Note que el Phantom solo es aplicado a la parte del conector XLR en los conectores Combi.

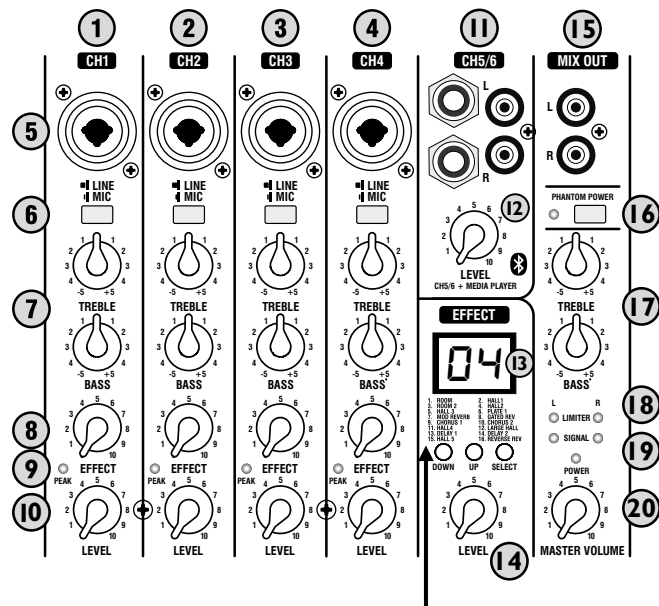
El Phantom power solo debe ser usado con micrófonos del tipo condensador.

17. MASTER EQ: Ecualizadora activa de 2 bandas para ajuste de la tonalidad de la señal. Ajuste ambos en Zero para un comienzo ideal.

18. Indicador LIMITER: Este LED indica cuando la función de limitación se encuentra activa. El limitador protege las Salidas de sobrecargas en potencial.

19. Indicador POWER: Este indicador LED se ilumina para indicar que la unidad esta encendida.

20. Control MASTER VOLUME: Controla el volume general de tu Sistema AH-2500D.



EFFECTOS INCLUIDOS EN EL PRODUCTO:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

REPRODUTOR DE MÍDIA

Use el reproductor de medios incluido para reproducir contenido con codificación MP3 desde una tarjeta SD, pendrive o disco USB o dispositivo Bluetooth®.

El reproductor se prende de manera automática al prender el equipo.

1. TARJETAS SD: Insertar una tarjeta SD normal en este receptáculo. (La reproducción de la tarjeta viene con tecnología inteligente que de forma automática detecta la tarjeta al ser insertada, o si removida y re insertada, cuando vuelve a reproducir desde el punto anterior).

2. RECEPTACULO PARA MEMORY STICK: Conecte su pendrive USB aquí. Lo mismo que la tarjeta SD, reproduce desde el último punto caso removido y re insertado.

NOTA: El conector USB es apenas para la reproducción de músicas gravadas y no para carga de dispositivos USB

NOTA: El reproductor toca las músicas en orden alfabética y numérica.

3. TELA DEL MOSTRADOR

4. MODE: Selecciona la Fuente de entrada – Tarjeta SD, USB, Bluetooth.

Tarjetas Micro SD, drives USB - auto detectados al insertir – si una tarjeta Micro SD Card es insertada en cuanto un drive USB ya se encuentre conectado, la tarjeta Micro SD se vuelve activa como línea 'viva' de audio.

5. PREVIOUS: Presione para retroceder de música.

6. NEXT: Presione para saltar de música.

7. LOOP: Use esta función para habilitar/deshabilitar los modos de reproducción en Loop. Al usar este control con tarjetas SD o medios USB, existen 3 opciones:

ALL –Toca todas las músicas en el archivo raíz del dispositivo y en orden cronológica, después toca los sub-archivos.

ONE –Toca una música de manera repetida (elija la música usando el botón NEXT (8)).

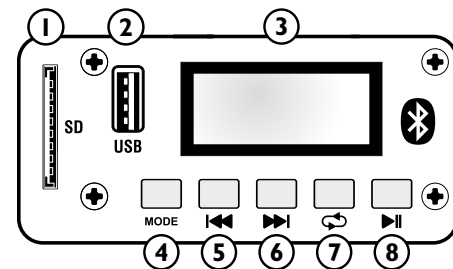
FOD –Toca todas las músicas en el fichero activo.

CONEXIÓN AL DISPOSITIVO BLUETOOTH:

a. Navegue por los modos del Sistema y seleccione Bluetooth (usando el botón MODE (4)).

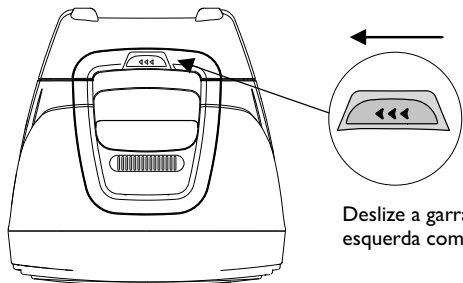
b. En su dispositivo Bluetooth, observe que la capacidad Bluetooth se encuentre habilitada. Vea en la lista de dispositivos disponibles – o busque por: 'Laney Audiohub' y la seleccione.

c. El Sistema Laney Audiohub se encuentra ahora conectado a su dispositivo Bluetooth y puede ser controlado usando los comandos de PLAY/PAUSE, PREVIOUS, LOOP y NEXT.

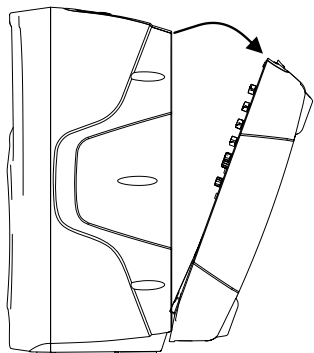


Solamente un sistema AH-2500D puede ser apareado al mismo tiempo con su dispositivo Bluetooth. Entonces no se olvide de desparear si planea usar otra fuente.

ACESSO AO MIXER E CAIXA DE ACCESÓRIOS:

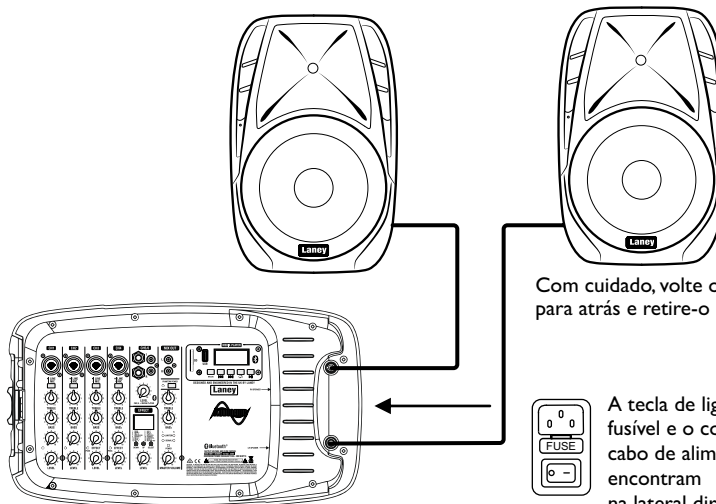


Deslize a garra para a esquerda como indicado.



Com cuidado, volte o mixer para atrás e retire-o do gabinete.

CONEXÕES DE ALIMENTAÇÃO E DAS CAIXAS:



Com cuidado, volte o mixer para atrás e retire-o do gabinete.

A tecla de ligar, a caixa de fusível e o conector para o cabo de alimentação se encontram na lateral direita do produto.

NOTA:

A voltagem se encontra pré-ajustada em:
100-110V~ 50/60Hz or 200-240V~ 50/60Hz.

Isto não pode ser alterado.

Somente substitua o fusível por outro das mesmas especificações.

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

220-240V~ 50/60Hz 13.15A 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:

100-110V~ 50/60Hz 13.15A 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

Sempre apague e retire o cabo de força quando não em uso.

PAINEL DE CONTROLE

1-4: CANAIS COM ENTRADA MONO.

5. ENTRADA COMBI: Para uso com dispositivos de sinal de microfone (baixa impedância) ou de alta impedância (teclados, baterias eletrônicas, processadores, etc.). Esta entrada aceita sinais balanceados e não balanceados via conector XLR, ou de 6.35mm.

6. SELETOR MIC/LINE: Proporciona a estrutura de ganho correto para a entrada conectada. A chave poder ser ajustada em 'IN' para microfone e 'OUT' para equipamentos com sinal de linha.

7. EQ: Equalizador ativo de 2 bandas para a correção tonal do sinal. O ajuste de ambos na posição 0 é um bom ponto de começo.

8. Controle FX SEND: Este controle determina a quantidade (se alguma) do sinal de cada canal enviado ao processador de efeitos interno – veja item 13 adiante.

9. PEAK: Ajuste os controles de nível de entrada e do sinal para que este indicador LED se ilumine quase que nunca durante a operação. O uso do sistema com este indicador acesso, ou sempre ligado, resulta em uma péssima qualidade de som.

10. LEVEL: Controla o nível do sinal do canal enviado ao controle de volume geral – veja item (20) adiante.

11. CH 5/6: Este é um canal estéreo de linha. Podem ser usados os dois conectores de 6.35mm e os tipo RCA L/R. Qualquer combinação ou todas podem ser usadas.

12. Tecla LEVEL: Controla o nível do sinal do canal estéreo 5/6 e do dispositivo Bluetooth si conectado.

13. Processador de Efeitos FX: Contém 16 efeitos de alta qualidade e adiciona um toque profissional ao som. O efeito desejado pode ser escolhido usando as teclas DOWN/UP e confirmados com a tecla SELECT.

14. Controle Master FX: Este controle permite um ajuste geral do nível de efeito sem ter que ajustar o envio de efeito em cada canal (8).

15. Saída MIX OUT: Uma forma conveniente de conectar seu Sistema AH-2500D a outros equipamentos como amplificadores, caixas ativas ou equipamentos de gravação.

16. Seletor PHANTOM POWER: Liga e desliga a alimentação Phantom Power para todos os canais de MIC caso seja necessário. Note que o Phantom somente é aplicado na parte do conector XLR nos conectores tipo Combi.

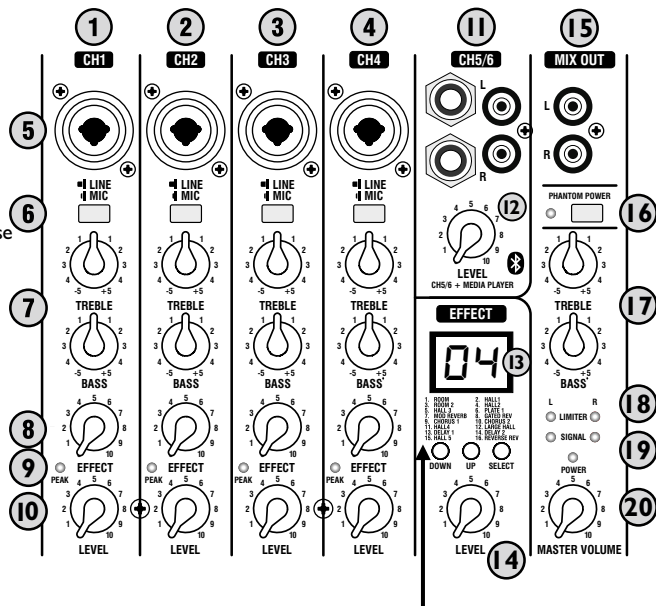
O Phantom power somente deve ser usado com microfones tipo condensador.

17. MASTER EQ: Equalizador ativo de 2 bandas para o ajuste da tonalidade do sinal. Ajuste ambos em Zero para um começo ideal.

18. Indicador LIMITER: Este LED indica quando a função de limitação se encontra ativa. O limitador protege as Saídas de sobrecargas em potencial.

19. Indicador POWER: Este indicador LED se ilumina para indicar que a unidade está ligada.

20. Controle MASTER VOLUME: Controla o volume geral de seu sistema AH-2500D.

EFEITOS INCLUIDOS
NO PRODUTO:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

REPRODUTOR DE MÍDIA

Use o reproduutor de mídia incluído para reproduzir conteúdo com codificação MP3 desde um cartão SD, pendrive ou disco USB ou ainda, um dispositivo Bluetooth®.

O reproduutor liga de forma automática ao ligar o produto.

1. CARTÕES SD: Inserir uma tarjeta SD normal en este receptáculo.

(A reprodução de cartões vem com tecnologia inteligente que de forma automática detecta o cartão a ser inserido, ou se removido e reinserido, volta a reproduzir desde o ponto anterior).

2. RECEPTACULO PARA PENDRIVES: Conecte seu pendrive USB aqui. Da mesma forma que o cartão SD, reproduz desde o último ponto caso removido e reinserido.

NOTA: O conector USB serve apenas para a reprodução de músicas gravadas e não para carregar dispositivos USB

NOTA: O reproduutor toca as músicas em ordem alfabética e numérica.

3. TELA DO MOSTRADOR.

4. MODE: Seleciona a fonte de entrada – Cartão SD, USB, Bluetooth Cartões Micro SD, drives USB - auto detectados ao inserir – Se um cartão Micro SD Card é inserido enquanto um Pendrive USB se encontra conectado, o cartão Micro SD passa a ser ativo e vira a fonte 'viva' de áudio.

5. PREVIOUS: Pressione para retroceder de música.

6. NEXT: Pressione para saltar para a próxima música.

7. LOOP: Use esta função para habilitar/desabilitar os modos de reprodução em Loop. Ao usar este controle com cartões SD ou mídias USB, existem 3 opções:

ALL – Toca todas as músicas na pasta raiz do dispositivo e em ordem cronológica, depois toca os subarquivos.

ONE – Toca uma música de maneira repetida (escolha a música usando a tecla NEXT (8)).

FOD – Toca todas as músicas na pasta ativa.

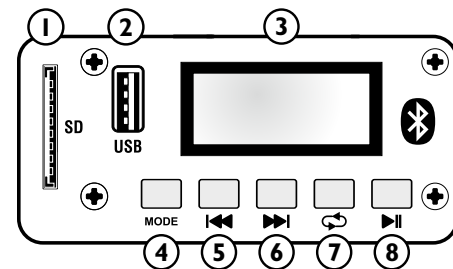
8. PLAY/PAUSE: Use este controle para reproduzir o pausar sua música MP3 ou de fundo.

CONEXÃO AO DISPOSITIVO BLUETOOTH:

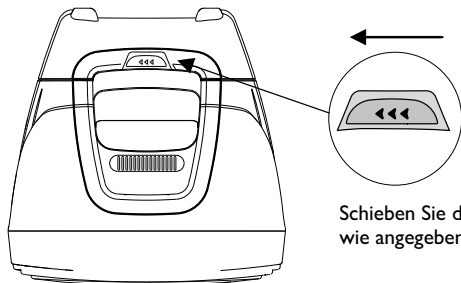
a. Navegue pelos modos do Sistema y seleccione Bluetooth (usando a tecla MODE (4)).

b. Em seu dispositivo Bluetooth, observe que a função Bluetooth se encontra habilitada. Veja na lista de dispositivos disponíveis– ou busque por: **'Laney Audiohub'** e seleccione.

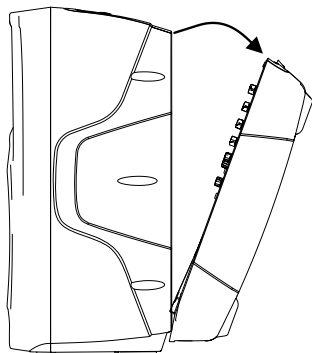
c. O Sistema Laney Audiohub se encontra conectado a seu dispositivo Bluetooth e pode ser controlado usando os comandos de PLAY/PAUSE, PREVIOUS, LOOP e NEXT. Apenas um sistema AH-2500D pode ser pareado ao mesmo tempo com seu dispositivo Bluetooth. Então não se esqueça de desparear se planeja usar outra fonte no mesmo.



ZUGANG ZUM MIXER UND ACCESSORY BOX

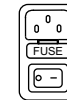
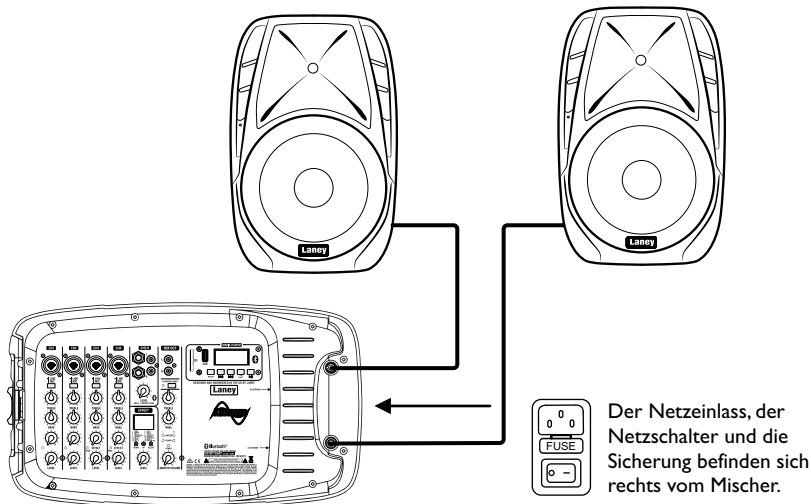


Schieben Sie den Riegel
wie angegeben nach links.



Kippen Sie den Mischer/Zubehörcasten
vorsichtig und heben Sie ihn dann aus der
Kabine ab.

STROM - UND LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE



Der Netzeinlass, der
Netzschalter und die
Sicherung befinden sich
rechts vom Mischer.

BITTE BEACHTEN SIE

Der akzeptierte Eingangsspannungsbereich ist voreingestellt auf:
100-110V bei 50/60Hz oder 200-240V bei 50/60Hz.

Dies kann vom Benutzer nicht geändert werden.

Ersetzen Sie nur die Sicherung durch den angegebenen Typ!

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:
220-240V - 50/60Hz 13.15A 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

SUPPLY VOLTAGE AND FUSE RATING:
100-110V - 50/60Hz 13.15A 250V
MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

Schalten Sie das Netzkabel immer aus und trennen Sie es, wenn es nicht verwendet wird.

BENUTZER-OBERFLÄCHE

1-4: MONO-EINGANGSKANÄLE.

5. COMBI INPUT: Zur Verwendung mit beiden Low-Level-/Low-Impedanz-Geräten z.B. - mic (200-600ohm), elektroakustischen Gitarren- oder Line-Level-Geräten. Dieser Eingang akzeptiert ein symmetrisches/ unsymmetrisches Signal über XLR oder 6,35 mm Klinkeinstecker.

6. MIC/LINE SELECTION: Bietet die richtige interne Verstärkungsstruktur für Ihr angeschlossenes Gerät. Der Schalter ist 'IN' für Mic Level Devices und 'OUT' für Line Level Devices.

7. EQ: 2 Band aktiver EQ zur Tonkorrektur des Signals. Das Festlegen beider Steuerelemente auf 0 ist ein guter Ausgangspunkt.

8. FX SEND: Diese Steuerung bestimmt, wie viel (falls vorhanden) jedes Kanals über den onboard FX Prozessor gesendet wird - siehe auch (13).

9. PEAK: Passen Sie die Pegelsteuerung und den Signalpegel von Ihrer Quelle(n) so an, dass die LED nur kurz auf Spitzen in der Musik leuchtet. Die Verwendung des Systems mit dieser LED auf die ganze oder die meiste Zeit führt zu einer schlechten Klangqualität.

10. LEVEL: Steuert die Kanalebene auf das Master-Volume - siehe auch (20).

11. CH 5/6: Ein Multi-Eingangs-Line-Pegel Stereo-Kanal. Wählen Sie zwischen 2x 6,35mm Klinke oder links/rechts Cinch-Eingänge. Jede Kombination oder alle können zusammen verwendet werden.

12. LEVEL: Steuern Sie den Signalpegel von Kanal 5/6 und einem Bluetooth-Gerät, wenn sie angeschlossen sind.

13. FX PROCESSOR: Mit 16 hochwertigen Effekten fügt dieser Prozessor ihrer Signalkette die professionelle Note hinzu. Der gewünschte Effekt wird über die DOWN/UP-Tasten ausgewählt und mit der SELECT-Taste bestätigt.

14. Master FX Level: Diese Steuerung ermöglicht eine schnelle Gesamteinstellung des FX-Levels, ohne die gesendete Eingabe-FX-Steuerung (8) individuell anpassen zu müssen.

15. MIX OUT: Eine bequeme Möglichkeit, Ihren AH2500D mit einem anderen Gerät wie einem zusätzlichen Verstärker/Lautsprecher-Setup oder Aufnahmegerät zu verbinden.

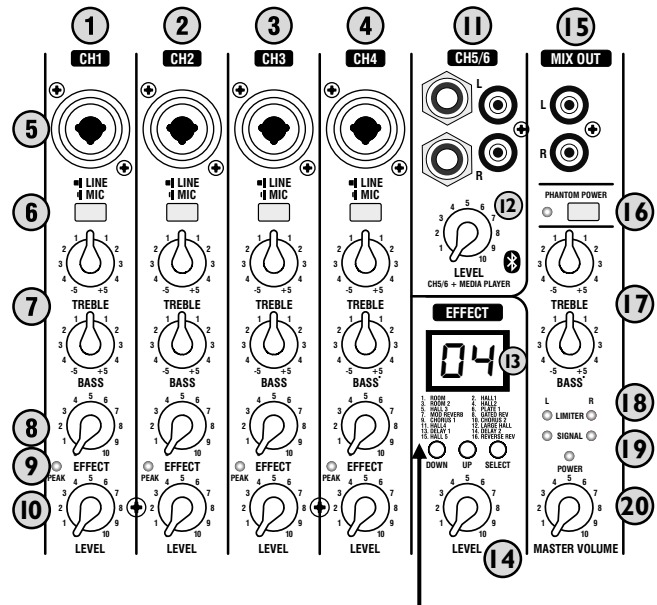
16. PHANTOM POWER: Schaltet Phantom Power auf alle Mic-Kanäle ein, falls es benötigt wird. Bitte beachten Sie, dass das Phantom nur auf den XLR der Combi-Eingänge angewendet wird. Phantomspeisung sollte nur mit Kondensatormikrofonen verwendet werden.

17. MASTER EQ: 2 Band aktiver EQ zum Einstellen des Signals. Das Festlegen beider Steuerelemente auf 0 ist ein guter Ausgangspunkt.

18. LIMITER LED: Dies leuchtet, wenn der Limiter aktiv ist. Der Limiter schützt die Ausgabestufe vor einer möglichen Überlastung.

19. POWER LED: Dies leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

20. MASTER VOLUME: Steuert das Gesamtniveau Ihres AH Systems.



ONBOARD-EFFEKTE:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

REPRODUTOR DE MÍDIA

Verwenden Sie den Onboard-Player zum Abspielen von Mp3-codierten Audiospuren von Micro SD-Karte/USB-Stick oder Bluetooth-Gerät. Der Media Player wird automatisch eingeschaltet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

1. SD CARD SLOT: Legen Sie hier Ihre Micro SD-Karte ein. (Automatisch beim Einfügen erkannt, oder wenn entfernt & wieder eingefügt verwendet intelligente Technologie, um die Wiedergabe vom vorherigen Punkt wieder aufzunehmen).

2. MEMORY STICK SLOT: Schließen Sie hier Ihr USB-Stick an. (Automatisch beim Einfügen erkannt, oder wenn entfernt & wieder eingefügt verwendet intelligente Technologie, um die Wiedergabe vom vorherigen Punkt wieder aufzunehmen).

Hinweis. Der Media Player spielt die Musiktitel auf einer USB Stick/Micro SD-Karte in alphabetischer/numerischer Reihenfolge ab.

Hinweis. Die USB-Buchse ist nur für die Wiedergabe von aufgezeichneten Spuren, nicht zum Aufladen eines USB-Geräts.

3. DISPLAY-BILDSCHIRM

4. MODE: Verwenden Sie diese, um die Medien-Eingangquelle zwischen SD/USB und Bluetooth umzuschalten.

Micro SD-Karte, USB-Stick - automatisch beim Einsetzen erkannt - wenn eine Micro-SD-Karte eingelegt wird, während ein USB-Stick bereits angeschlossen ist, wird der Micro SC zur "Live"-Audioquelle.

5. PREVIOUS: Drücken Sie, um zum vorherigen Titel zu springen.

6. NEXT: Drücken Sie, um zum nächsten Titel zu springen.

7. LOOP: Verwenden Sie diese, um die Looped-Wiedergabemodi zu aktivieren/deaktivieren. Wenn Sie diese Taste mit einer SD-Karte oder einem USB-Stick verwenden, gibt es 3 Optionen:

ALL - Spielt alle Spuren auf dem Stamm des Geräts in Datumsreihenfolge, dann die Unterordner.

ONE - Spielt eine Spur wiederholt (mit NEXT-Taste (8) zu spielen).

FOD - Spielt alle Titel im aktuellen aktiven Ordner ab.

8. PLAY/PAUSE: Verwenden Sie dieses Steuerelement, um Ihre Musik abzuspielen oder anzuhalten.

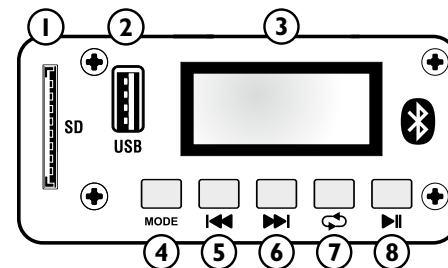
VERBINDEN SIE SICH MIT EINEM EXTERNEN BLUETOOTH-GERÄT:

a. Wählen Sie Bluetooth über die MODE-Taste (4).

b. Stellen Sie auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät sicher, dass Bluetooth aktiviert ist. Scannen Sie die Liste der verfügbaren Geräte - suchen Sie nach: **'Laney Audiohub'** und wählen Sie. Kein Kennwort erforderlich.

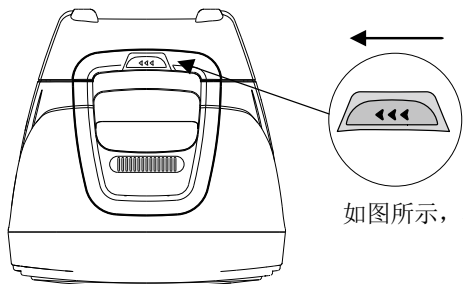
c. Ihr AH Audiohub ist jetzt mit Ihrem Bluetooth-Gerät verbunden und kann über die PLAY/PAUSE, PREVIOUS, NEXT & LOOP BUTTONS gesteuert werden.

Nur ein AH kann gleichzeitig mit Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät gekoppelt werden.

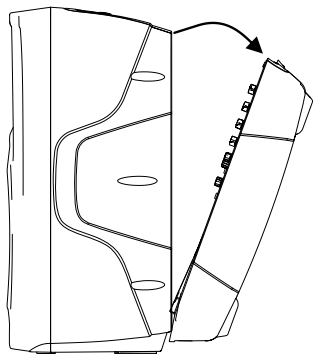




打开有源调音台和配件箱

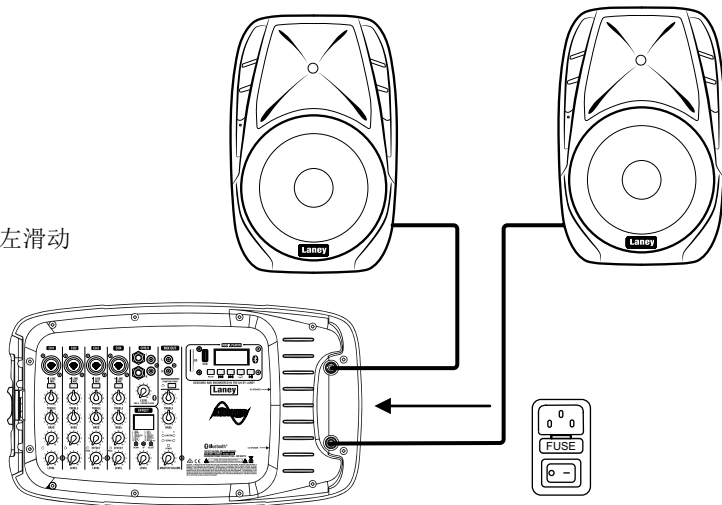


如图所示，将卡扣向左滑动



轻轻倾斜调音台/附件盒，然后从音响脱钩

电源和扬声器连接



电源插座，电源开关和保险丝位于调音

台的右侧

请注意：

可接受的输入电压范围预设为：

100-110V 50 / 60Hz或200-240V 50 / 60Hz

用户无法更改。

只能使用指定类型的保险丝！

不使用时，请务必关闭电源并断开电源线。

220~240V电压选择

220-240V-50/60Hz T3.15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

100~110V电压选择

100-110V-50/60Hz T3.15A L 250V

MAXIMUM POWER CONSUMPTION - 300 WATTS

有源调音台操作界面

1-4: MONO INPUT频道。

5. COMBI INPUT: 与两个低电平/低阻抗设备一起使用。(200-600ohms)的麦克风设备,电声吉他或线路电平设备也可以连接并使用。该输入将通过XLR或6.35mm接口接收平衡/不平衡信号。

6. 麦克风/线路选择: 为所连接的设备提供正确的内部增益结构。麦克风设备的开关为“IN”,线路输入设备的开关为“OUT”。

7. 均衡器: 2频段有源均衡器,用于信号的频率校正。将两个控件都设置为0是一个很好开始。

8. FX SEND: 此控件确定通过板载FX处理器发送的每个通道的数量(如果有话)-另请参阅(13)。

9. PEAK (峰值): 监测信号源的电平大小,使LED仅在音乐的峰值上短暂点亮。始终或大部分时间使用带有该指示灯的系统,会导致音质变差。

10. LEVEL: 控制主音量的通道电平-另请参阅(20)。

11. CH 5/6: 多输入线路电平立体声通道。从2个6.35毫米插孔或左/右RCA莲花输入中选择。任何组合都可以一起使用。

12. 电平大小: 控制来自通道5/6和蓝牙设备(如果已连接)的信号电平

13. FX处理器: 包含16种高质量效果,此处理器为您的信号链增添了专业感。使用DOWN / UP按钮选择所需的效果,然后使用SELECT按钮确认。

14. 主FX电平: 此控件允许快速整体调整FX电平,而不必单独调整输入FX发送的控件(8)。

15. MIX OUT: 提供将AH连接到其他设备(例如附加的放大器/扬声器设置或录音设备)的便捷方法。

16. 幻象电源: 需要时,打开所有麦克风通道的幻象电源。请注意,幻象只能应用于复合口输入的XLR接口。

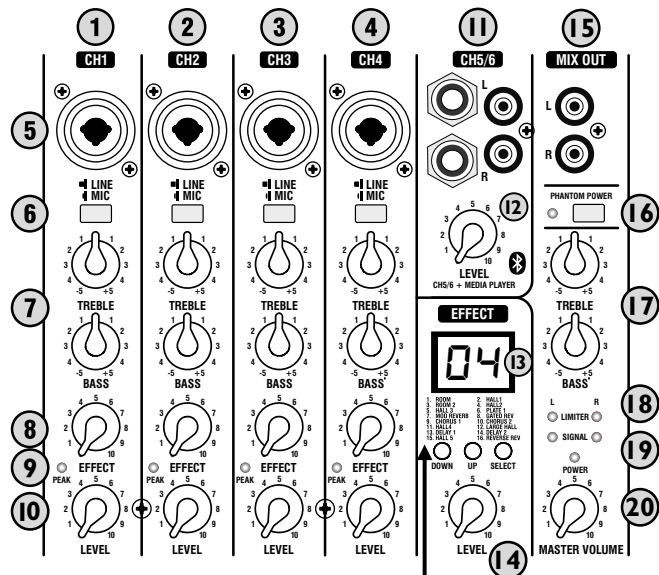
幻象电源只能与电容话筒一起使用。

17. MASTER EQ: 2频段有源EQ,用于调节频率信号。将两个控件都设置为0是一个很好的开始。

18. LIMITER LED: 当Limiter启用时,该灯将点亮。限幅器将保护输出级免受潜在的过载。

19. POWER LED: 当设备通电时,该灯点亮。

20. MASTER VOLUME: 控制AH系统的整体音量。



可用效果:

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. ROOM | 2. HALL 1 |
| 3. ROOM 2 | 4. HALL 2 |
| 5. HALL 3 | 6. PLATE 1 |
| 7. MOD REVERB | 8. GATED REVERB |
| 9. CHORUS 1 | 10. CHORUS 2 |
| 11. HALL 4 | 12. LARGE HALL |
| 13. DELAY 1 | 14. DELAY 2 |
| 15. HALL 5 | 16. REVERSE REVERB |

媒体播放器

使用播放器从Micro SD卡/ USB记忆棒或蓝牙设备播放Mp3编码的音轨。功放打开时，媒体播放器会自动启动。

1. SD卡插槽：在此处插入Micro Sd卡。

（在插入时会自动检测到，拔出sd卡，并重新插入会使用智能技术从之前一点继续播放）。

2. 内存条插槽：在此处连接USB记忆棒

（在插入时自动检测到，或者如果已移除并重新插入，则使用智能技术从上一点恢复播放）。

注意。媒体播放器将按照字母/数字顺序在USB记忆棒/ Micro SD卡上播放音乐曲目。

注意。USB插孔仅用于播放录制的曲目，而不用于为USB设备充电。

3.显示画面

4.模式：使用此模式可在SD / USB和蓝牙之间切换媒体输入源。

微型SD卡，USB记忆棒-插入后会自动检测-如果在已经连接USB记忆棒的情况下插入微型SD卡，则微型SD卡将成为“实时”音频源。

5.上一个：按下以跳到上一首曲目。

6.下一个：按此按钮跳到下一首曲目。

7. LOOP:使用此选项可以启用/禁用循环播放模式。当将此按钮与SD卡或USB记忆棒一起使用时，有3个选项：

ALL-按日期顺序播放设备根目录上的所有曲目，然后播放子文件夹。

ONE-重复播放一个曲目（使用NEXT按钮（8））循环播放到所需的曲目。

FOD-播放当前活动文件夹中的所有曲目。

8.播放/暂停：使用此控件可以播放或暂停音乐。

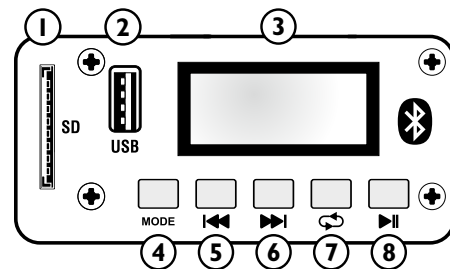
连接到外部蓝牙设备：

A .通过MODE按钮（4）选择Bluetooth。

B .在支持蓝牙的设备上，确保启用了蓝牙。向下浏览可用设备列表-搜索：“Laney Audiohub”并选择。无需密码。

C .如果设备现在已连接到蓝牙设备，就可以使用“播放/暂停”，“上一个”，“下一个”和“循环”按钮进行控制。

一次只能将一个AH与支持蓝牙的设备配对，因此，如果您下次打算使用其他AH设备，请记住取消选择。





USER MANUAL

SAFETY INFORMATION

WWW.LANEY.CO.UK

DESIGNED & ENGINEERED IN THE UK BY LANEY

GENERAL INSTRUCTIONS



In order to take full advantage of your new product and enjoy long and trouble-free performance, please read this owner's manual carefully, and keep it in a safe place for future reference.

1) Unpacking: On unpacking your product please check carefully for any signs of damage that may have occurred whilst in transit from the Laney factory to your dealer. In the unlikely event that there has been damage, please re-pack your unit in its original carton and consult your dealer. We strongly advise you to keep your original transit carton, since in the unlikely event that your unit should develop a fault, you will be able to return it to you dealer for reconditioning securely packed.

2) Amplifier Connection: In order to avoid damage, it is advisable to establish and follow a pattern for turning on and off your system. With all system parts connected, turn on source equipment, tape decks, cd players, mixers, effects processors etc. BEFORE turning on your amplifier. Many products have large transient surges at turn on and off which can cause damage to your speakers. By turning on your bass amplifier LAST and making sure its level control is set to a minimum, any transients from other equipment should not reach your loud speakers. Wait till all system parts have stabilised, usually a couple of seconds. Similarly when turning off your system always turn down the level controls on your bass amplifier and then turn off its power before turning off other equipment.

3) Cables: Never use shielded or microphone cable for any speaker connections as this will not be substantial enough to handle the amplifier load and could cause damage to your complete system.

4) Servicing: The user should not attempt to service these products. Refer all servicing to qualified service personnel.

	<p>Intended to alert the user to the presence of uninsulated 'Dangerous Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.</p> <p>Ce symbole est utilisé pour indiquer à l'utilisateur de ce produit de tension non-isolée dangereuse pouvant être d'intensité suffisante pour constituer un risque de choc électrique.</p> <p>Este simbolo tiene el proposito de alertar al usuario de la presencia de 'voltaje' peligroso' que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corriente.azo.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p>
	<p>Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p> <p>Este simbolo tiene el proposito de la alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operacion y mantenimiento en la literatura que viene con el producto.</p> <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produktes betreffen.</p>
<p>CAUTION:</p>	<p>Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.</p>
<p>ATTENTION:</p>	<p>Risques de choc électrique - NE PAS OUVRIER Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve a l'interieur aucune piece pouvant etre reparee par l'utilisateur. Confier l'entretien a un personnel qualifié.</p>
<p>PRECAUCION:</p>	<p>Riesgo de corrienteazo - no abra Para disminuir el riesgo de corrienteazo, no abra la cubierta. No hay piezas adentro que el pueda reparar. Deje todo mantenimiento a los tecnicos calificados.</p>
<p>VORSICHT:</p>	<p>Risiko - Elektrischer Schlag! Nicht öffnen! Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden können. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.</p>
<p>WARNING:</p>	<p>To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance please read the operating instructions for further warnings.</p>
<p>ADVERTISSEMENT:</p>	<p>Afin de prevenir les risques de decharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil a la pluie ou a l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les avisertissements supplémentaires situes dans le guide.</p>
<p>ADVERTENCIA:</p>	<p>Para evitar corrienteazos o peligro de incendio, no deja expuesto a la lluvia o humedad este aparato Antes de usar este aparato, lea mas advertencias en la guía de operacion.</p>
<p>ACHTUNG:</p>	<p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>

FCC COMPLIANCY STATEMENT



This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference

2) This device must accept any interference received, that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modification to the equipment not approved by Laney can void the user's authority to use the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures.

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This product conforms to the requirements of the following European Regulations, Directives & Rules:
CE Mark (93/68/EEC), Low Voltage 2014/35/EU, EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65/EU), RED (2014/53/EU), ErP 2009/125/EU

In order to reduce environmental damage, at the end of its useful life, this product must not be disposed of along with normal household waste to landfill sites. It must be taken to an approved recycling centre according to the recommendations of the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive applicable in your country.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Laney Electronics Ltd, declares that the radio equipment is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EU

Full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

support.laney.co.uk/approvals

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Headstock Distribution Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Laney is a registered trademark of Headstock Distribution Ltd.

INCORPORATED RADIO EQUIPMENT DEVICE TECHNICAL SPECIFICATION:

Frequency Range:	2402-2480MHz
Transmit Power:	+8dBm (6.3mW)
Receiver Sensitivity:	-91dBm
Operating Protocol:	Bluetooth Class 2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions safe.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. An apparatus with Class I construction shall be connected to a mains socket outlet with a protective connection. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. The mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device and shall remain readily operable. The user should allow easy access to any mains plug, mains coupler and mains switch used in conjunction with this unit making it readily operable. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as when power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colours of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:
 - a) The wire that is coloured green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, coloured green or coloured green and yellow.
 - b) The wire that is coloured blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the colour black.
 - c) The wire that is coloured brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the colour red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time.

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
3/4	110
1/2 or inferior	115

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures: According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Earplugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss. If exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.
20. Symbols & nomenclature used on the product and in the product manuals, intended to alert the operator to areas where extra caution may be necessary, are as follows:



Intended to alert the user to the presence of high 'Dangerous-Voltage' within the products enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electrical shock to persons.

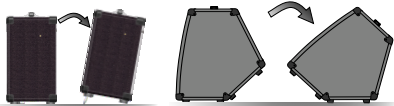
Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (Servicing) instructions in the literature accompanying the product.



Risk of electrical shock - DO NOT OPEN. To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance please read the operating instructions.

If your appliance features a tilting mechanism or a kickback style cabinet, please use this design feature with caution. Due to the ease with which the amplifier can be moved between straight and tilted back positions, only use the amplifier on a level, stable surface. DO NOT operate the amplifier on a desk, table, shelf or otherwise unsuitable non-stable platform.



EN

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux précautions d'usage incluant:

FR

1. Lisez ces instructions
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prêtez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre appareil.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre appareil et installez votre appareil en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre appareil à proximité de toute source de chaleur.
9. Un appareil avec la construction de la classe I sera relié à une prise munie d'une liaison à la terre. Branchez toujours votre appareil sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre appareil et positionnez les câblages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabricant.
12. Lors de l'utilisation sur pied ou perche de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. La fiche secteur est utilisée pour couper l'alimentation de l'appareil et doit rester facilement accessible. Débranchez cet appareil pendant les orages ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.
14. Seul un technicien agréé par le fabricant est à même de réparer/contrôler votre appareil. Celui-ci doit être contrôlé s'il a subi des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité, ...).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre appareil.
16. Si votre appareil est destiné à être monté en rack, des supports arrière doivent être utilisés.
17. Note pour le Royaume-Uni : Si les couleurs des fils du câble d'alimentation ne correspondent pas aux fiches de la prise secteur, procédez comme suit:
 - a) Le fil vert et jaune doit être branché sur la borne repérée par la lettre E, ou le symbole de terre, ou par les couleurs vert ou verte et jaune.
 - b) Le fil bleu doit être branché sur la borne repérée par la lettre N, ou par la couleur noire.
 - c) Le fil marron doit être branché sur la borne repérée par la lettre L, ou par la couleur rouge.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, tels qu'un vase ou autre récipient.
19. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut entraîner des dommages irréversibles de l'audition. La sensibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais la majorité de la population ressentira une perte d'audition après une exposition à une forte puissance sonore pendant une durée prolongée. L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à l'exposition autorisée aux niveaux de bruit :

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
3/4	110
1/2 ou inférieur	115



Ce symbole est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée dangereuse à l'intérieur du boîtier de l'appareil, et pouvant être suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance dans le mode d'emploi accompagnant l'appareil.

Risque de choc électrique - NE PAS OUVRIRE Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur pouvant être réparée par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance à un personnel qualifié.

Afin de prévenir tout risque de choc électrique et d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les instructions d'utilisation de ce mode d'emploi.

Si votre appareil est équipé d'un mécanisme de basculement ou si son boîtier est conçu comme retour, veuillez utiliser cette caractéristique avec prudence. En raison de la surface avec laquelle l'amplificateur peut être basculé entre les positions droite et inclinée, utilisez uniquement l'amplificateur sur une surface plane et stable. NE PAS faire fonctionner l'amplificateur sur un bureau, une table, une étagère ou autre plate-forme inappropriée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpíelo solamente con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Un aparato con la construcción de clase I deberá conectarse a una toma de corriente que disponga una conexión con protección. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. La clavija ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de red, consulte a un electricista para que se reemplace por la obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, hábitáculos y el punto de salida del aparato.
11. Usar solamente componentes y accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco.
13. El cable de alimentación o conector del aparato se usa como dispositivo de desconexión y debe permanecer accesible. El usuario debe permitir un acceso fácil a cualquier entrada principal, interruptor haciéndolo así más operativo. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use en largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra. Conecte el aparato solo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser instalado en una unidad de rack, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:
 - a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.
 - b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
 - c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de golpe o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficiente intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permitibles:

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
3/4	110
1/2 o inferior	115

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Los protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosos, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad está operando.
20. Símbolos y nomenclatura utilizada en el producto y en los manuales de producto, destinado a alertar al usuario de las áreas donde la precaución adicional pueden ser necesarias, son las siguientes:



La intención de alertar al usuario de la presencia de "tensión peligrosas" alto dentro del recinto los productos puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

La intención de alertar al usuario de la presencia de importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al producto.

Riesgo de choque eléctrico - NO ABRIR. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta. No hay piezas que el usuario pueda reparar. Solicite la revisión al personal cualificado.

Para evitar descargas eléctricas o incendios, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este aparato, por favor lea las instrucciones de funcionamiento.

Si el aparato cuenta con un mecanismo de inclinación o un gabinetes estilo de contragolpe, por favor use esta característica con precaución. Debido a la facilidad con que puede ser que el amplificador se mueva entre las posiciones recta e inclinada, utilice sólo el amplificador sobre una superficie nivelada y estable. NO haga funcionar el amplificador en un escritorio, mesa, estantería o plataforma no estable o no apta.



重要安全说明



警告：使用电器产品时，应始终遵循基本的注意事项，包括以下各项：

1. 阅读这些说明。
2. 确保此类说明放置于安全处。
3. 注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在近水处使用该电器。
6. 仅可用于布清洁该电器。
7. 请勿堵塞该电器上的任何通风口。根据制造商的说明进行安装。
8. 请勿将该电器安装在靠近热源，如散热器、热风机、炉子或其他发热设备（包括功率放大器）。
9. 与同类建筑设备连接时，应连接到带保护的电源插座上。不要忽视极性或接地类型插头的安全作用。极性插头具有两个片状电极，其中一个较宽。接地类型插头具有两个片状电极和第三只接地脚。宽片状电极或第三只接地极用于保证使用者及电器的安全。如所提供的插头不适用于插座，须请专业人员更换，切勿自行更换电源插座。
10. 保护电源线，不被踩踏或挤压，尤其在插头、插座以及电源线的连接处。
11. 仅可采用制造商提供的附件或配件。
12. 仅可使用制造商指定的、或与该电器一同出售的货车、台架、三脚架、支架或台桌。使用货车，及移动货车/搬运该电器时，须注意，避免倾覆产生损坏。
13. 电源插头或该电器的转接插头，应保持其易操作性。用户应使用与该电器匹配的电源插头、连接器和电源开关，易于操作。在雷雨或长时间不使用时，拔下该电源插头。
14. 当该电器受到任何方式的损坏时，如：电源线或插头被损坏、液体泼溅或物体落入电圈内、该电器放置于有雨水或潮湿处、及该电器坠落，无法正常行用，需进行检查时，必须由有资格认证的维修人员进行维修。
15. 请勿折断电源插头上的接地极。仅可连接到在插头的片状电极旁边已标注符号的极性上。
16. 如此电器须安装在设备架上，应提供后部支架。
17. 仅适用于英国的注意事项。如该电器的电源线中电缆颜色与插头片状电极不相符，请按以下步骤进行操作：
 - a) 黄绿色电缆须连接至标有字母“E”的电极，为接地符号。颜色为黄绿色或绿色。
 - b) 蓝色电缆须连接至标有字母“N”的电极，颜色为蓝色或黑色。
 - c) 棕色电缆须连接至标有字母“L”的电极，颜色为棕色或红色。
18. 该电器不能放置于有水滴或有水溅出的地方，须注意，不要将盛有液体的容器，如花瓶放在该电器上。
19. 如果人处于极高噪音级中可能会造成永久失聪。每个人受噪音导致听力损害的差异很大。然而若长时间处于极强噪音中，任何人几乎都会造成不同程度的听力损害。美国政府职业安全健康管理局（OSHA）指定了以下允许范围内的噪音级别，见右表：根据OSHA，任何超出上述允许的极限范围可导致不同程度的听力损害。在运行该电器时，人体处于超出了以上设定的限制，须佩戴耳塞或配备耳朵的保护装置，以防永久性听力损害。为避免可能处于强声压程度的危险，该电器运行时，建议处于强声压程度下的所有人都配备听力保护装置。
20. 用于产品和说明书上的符号和术语是为了提醒操作人员注意需要额外注意的地方，具体如下：

允许持续时间 (分)	等效声级 (dBA) (连续等效)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
3/4	110
1/2 或更少	115



旨在提醒使用者小心产品空箱内的未绝缘“危险电压”，这可能足以对人构成触电危险。

旨在提醒使用者与产品一起提供的说明书中的重要操作和维护（保修）说明。小心触电-不能打开

为了降低触电风险，请不要打开盖子。里面不含任何用户可用的配件。请将维修交于被许可的人员。

为避免触电或火灾，请不要将本产品置于雨中或潮湿环境中。在使用本产品前，请仔细阅读操作说明。

21.



该产品仅适用于海拔2000m以下地区安全使用



该产品仅适用于非热带气候条件下安全使用

如果您的产品是倾斜的结构或是后倾款式的箱体，请小心使用该设计特征。由于功放可以在直立和后倾方式之间转换，请在平坦、牢固的表面使用该产品。请不要在桌子、架子或其它不适合、不牢固的平台上使用该功放。

安全上の重要な注意事項

電子機器を使用する際は、下記の注意事項に従ってご使用ください。
ご使用前には必ずこの説明書をお読みください。
説明書は大切に保管してください。
すべての注意事項を確認してください。
水などの液体を本体にこぼしたり、内部にこぼらないように注意してください。
掃除するときは、乾いた布のみを使用してください。
通気孔は絶対に塞がないでください。
ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ等、熱を発生する装置（アンプを含む）の近くには決して置かないでください。
電源コードは、踏まれたりかさまったりしないように注意してください。
メーカーによって供給されたパーツ以外は使用しないでください。
キャスター等は、付属品を使用してください。転倒等の事故がないように十分注意してください。
長時間使用しない時、また雷雨の時などはコンセントを抜いてください。
電源コードやプラグの破損、強い衝撃や、液漏れ等の理由で正常に装置が動作しない場合は、ご購入店にご相談ください。

激しい騒音環境下では、継続的な難聴を引き起こす可能性があります。
騒音値 難聴への影響度には個人差がありますが、
激しい騒音の中にある一定の期間さらされた場合、
ほとんどの人の聴覚に悪影響を及ぼす可能性があります。米国政府の
労働安全衛生局（OSHA）は、ノイズレベルの許容量（条件）
を定めています： OSHAによると、許容量を超える騒音は、
少なからず難聴に繋がる可能性があります。 このアンプシステムを操作する際、
万が一制限値を超えている場合は、永続的な 難聴を防ぐために耳栓などを使用してください。
機材またはマニュアルに記載された記号、及び名称は、ご使用時に注意が必要なものとなります。
下記をご参照ください。

機材内部には、人に感電する危険性のある「高電圧」が流れている場合があります。

付属の冊子に書かれている操作上、または管理上（サービス上）重要な事項を確認してください。

製品カバーを開けないでください。感電の危険性を減らすためにも、蓋は取り外さないでください。
内部にはユーザーが修理できる部品はありません。資格ある技術者の指示を仰いでください。



感電や火災の危険を防止するため、この装置を雨や湿気にさらさないでください。使用する前には、必ず取扱説明書をお読みください。

(アンプを使用しないときは、スイッチをオフにし、電源コードは抜いてください)

場合は、アブライアンスの機能傾斜機構やキックバック スタイルのキャビネットは、
注意してこのデザイン機能を使用してください。
アンプ ストレートと戻って傾斜の位置間で移動できますがしやすいため、
水平で安定した表面上に、アンプのみ使用します。
デスク、テーブル、
棚またはそれ以外の場外に不適切な
nonstable プラットフォーム上増幅器を
操作しないでください。



重要 안전 수칙



- 경고: 전기 제품을 사용하는 경우, 다음과 같은 기본적인 수칙을 항상 준수해야 합니다.
1. 지침을 읽으십시오.
 2. 지침을 안전하게 보관하십시오.
 3. 모든 경고에 유의하십시오.
 4. 모든 지침을 따르십시오.
 5. 이 제품을 물 근처에서 사용하지 마십시오.
 6. 항상 마른 천으로 청소하십시오.
 7. 통풍구를 막지 마십시오. 제조사의 지침에 따라 설치하십시오.
 8. 난방기, 열 조절 장치, 스토브 또는 다른 장치(열포 포함) 등 발열 근처에 설치하지 마십시오.
 9. Class I 구조의 제품은 보호 커넥션과 함께 전원 콘센트에 연결해야 합니다. 유극 영 또는 접지 형 플러그의 안전수칙을 준수하십시오. 유극형 플러그는 다른 것보다 넓은 두 개의 날이 있습니다. 접지 형 플러그에는 두 개의 날과 세 번째 접지가 있습니다. 넓은 날이나 세 번째 접지를 가두는 사용자의 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자의 콘센트와 맞지 않는 경우에는 전기 기술자에게 콘센트 교체를 문의하십시오.
 10. 특히 플러그, 콘센트 및 기기에서 나오는 곳에서 전원코드가 발허거나 고이는 것을 방지하십시오.
 11. 제조사가 제공하는 부속 및 액세서리만을 사용하십시오.
 12. 제조사가 지정한 카드, 스트랩, 삽각대, 받침대 또는 테이블 그리드 제품과 함께 판매된 것들만 사용하십시오. 카드를 제품과 함께 이동할 때 제품이 뒤집어짐 위험을 당하지 않도록 카드 사용시 주의하십시오.
 13. 전원 플러그나 기기를 커를러는 분리장치로 사용되며 즉시 작동할 수 있는 상태로 유지해야 합니다. 사용자는 모든 전원 플러그에 쉽게 접근이 가능해야 하며 전원 커를러와 전원 스위치가 이 유익과 잘 결합하여 쉽게 작동해야 합니다. 천동번개나 장시간 사용하지 않을 경우 장치의 플러그를 뽑으십시오.
 14. 자격을 갖춘 서비스 엔지니어에게 모든 서비스를 문의하십시오. 예를 들어 전원 공급 코드나 플러그 손상되었거나 액세서리 제품에 열어진 경우, 제품을 모든 습기에 노출된 경우, 정상적으로 작동하지 않거나 제품을 떨어뜨린 경우에는 서비스가 필요할 수 있습니다.
 15. 그라운드 핀을 억지로 분리하지 마십시오. 전원코드에 인접한 장치가 표시된 유형의 전원에만 연결하십시오.
 16. 이 제품을 장기간에 울릴 경우 지면 지대가 필요합니다.
 17. 영감을 위한 노트: 전원 전선의 색상이 사용자 플러그의 터미널과 일치하지 않는다면 다음과 같이 진행하십시오.
 - a) 녹색과 노랑색 사이에는 라고 적힌 녹색이나 노랑색 터미널과 연결되어도 합니다.
 - 파란색 사이에는 N이라고 적힌 검은색 터미널과 연결되어도 합니다.
 - 갈색 사이에는 L이라고 적힌 빨간색 터미널과 연결되어도 합니다.
 18. 이 전기 제품은 습기나 액체가 노출되지 않아야 하며, 액체를 포함하는 곳병과 함께 위치하면 안 됩니다.
 19. 상당한 높은 노이즈 레벨에 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다. 상당한 시간 동안 집중적인 노이즈에 노출되면 거의 모든 사람들이 청력을 상실할 수 있습니다.
 20. 미국 정부의 산업안전보건관리 Occupational Safety and Health Administration (OSHA)는 다음과 같은 허용 소음 레벨을 지정하였습니다. OSHA에 따르면 위의 허용 한도를 초과하는 노출은 약간의 청력 손실이 발생할 수 있습니다. 이 알트 시스템 작동할 때 노출이 위 명시된 한계를 초과하는 경우, 영구적인 청력 손실을 방지하기 위해선 귀를 보호하기 위한 귀마개 등을 착용해야 합니다. 또한 높은 음압의 잠재적인 위험 노출에 대비하기 위해서는 영프 같은 높은 음압을 낼 수 있는 기기가 작동하는 동안 귀 보호장치가 필요합니다.
 21. 사용자의 주기가 필요한 제품 매뉴얼에서 사용되는 기호 및 명칭은 다음과 같습니다.

1日の時間数	騒音レベル(dBA) 必要労務量
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4	115

허용 시간(시간)	Sound Level (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4	115



제품에 동봉된 "Dangerous Voltage"는 사람에게 전기적 충격의 위험을 경고하기 위한 것입니다.

제품에 주요 동작 및 유지 보수(서비스) 내용이 포함된 지침서는 사용자를 위한 것입니다.

감전위험 - 열지 마십시오. 감전의 위험을 줄이기 위해 커버를 제거하지 마십시오. 자력을 갖춘 엔지니어에게 문의하십시오.

감전이나 화재의 위험을 방지하기 위해서 이 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 이 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 읽어보시기 바랍니다.

(햄프를 사용하지 않을 때는 항상 스위치를 끄고 전원 코드를 뽑으십시오)

사용자의 기기가 리백 스탠딩(기기를 뒤로 기울이는 스탠딩)의 리버넛팅 경우 이 디자인의 후의 사용을 확인하십시오.
판의 때문에 열기를 특히로 채우거나 기울이던 햄프를 평평한 곳에서 사용하십시오. 햄프를 절대 책상이나 테이블 선반 또는 다른 적당하지 않은 곳에서 작동하지 마십시오.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

AVISO: Ao usar produtos elétricos, advertir básica devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções de segurança.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloquee qualquer uma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9. Um aparelho com a construção de classe I devem ser conectado a uma tomada elétrica com ligação de proteção. Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou do tipo terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, uma mais larga que a outra. Uma ficha do tipo terra tem duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadélas ou apertos, especialmente nas fichas, receptáculos de conveniência e no ponto de saída do aparelho.
11. Utilize apenas ligações / acessórios fornecidos pelo fabricante.
12. Use somente com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho / dispositivo para evitar danos provocados pela queda. 13. A ficha da tomada ou aparelho forem utilizados como dispositivo de desconexão e deve estar sempre acessível. O usuário deve permitir o acesso fácil a qualquer ficha, acoplador de alimentação e interruptor de rede usada em conjunto com esta unidade, assim, tornando-o acessível. Desligue o aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
14. Solicite a assistência de pessoal qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer maneira, como quando o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, líquido foi derramado ou objetos caídos dentro do aparelho, o aparelho tenha sido exposto à chuva ou umidade, não operar normalmente, ou se tiver caído.
15. Nunca quebre o pino terra. Ligue apenas a uma fonte de energia do tipo marcadas na unidade adjacente ao cabo de fornecimento de energia.
16. Se este produto for para ser montado em um bastidor de equipamentos, o suporte traseiro deve ser fornecido. 17. Nota para o Reino Unido: Se as cores dos fios do cabo de alimentação da unidade não correspondem com os terminais na ficha, faça o seguinte:
 - a) O fio que é colorido verde e amarelo tem de ser ligado ao terminal que está marcada com a letra E, o símbolo de terra, de cor verde ou colorido em verde e amarelo.
 - b) O fio que é de cor azul, que tem de ser ligado ao terminal que está marcada com a letra N ou a cor preta.
 - c) O fio que é castanho deve ser ligado ao terminal que está marcada com a letra L ou a cor vermelha. Aparelhos elétricos.
18. This não deve ser exposto a respingos e os líquidos devem ser tomados para não colocar objetos que contenham líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

19. A exposição a níveis de ruído extremamente alta pode causar uma perda permanente da audição. Os indivíduos variam consideravelmente a susceptibilidade ao ruído induzido perda de audição, mas quase todo mundo vai perder alguma audição se expostos a ruído suficientemente intensa durante um tempo suficiente.

Segurança do Trabalho do governo dos EUA e Administração de Saúde (OSHA) especificou os seguintes exposições de nível de ruído admissíveis: de acordo com OSHA, a exposição em excesso dos limites admissíveis acima alguma perda de audição. Tampões ou protetores para o canal auditivo ou sobre as orelhas, deve ser usada quando se opera este sistema de amplificação de modo a evitar a perda permanente da audição, se a exposição for superior a dos limites tal como descrito acima. Para garantir contra a exposição potencialmente perigosa para elevados níveis de pressão de som, recomenda-se que todas as pessoas expostas a um equipamento capaz de produzir níveis elevados de pressão sonora, como este sistema de amplificação de ser protegidos por protetores auditivos enquanto esta unidade está em operação.

duración por Dia em Horas	DBA Nível de som, resposta lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115



20. Símbolos e nomenclatura utilizados no produto e nos manuais de produtos, destinados para alertar o operador para as áreas onde o cuidado extra pode ser necessário, são os seguintes:

Com a intenção de alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" alto dentro do recinto produtos que poderá ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Com a intenção de alertar o usuário da presença de importantes de operação e manutenção (assistência) na literatura que acompanha o produto.

Risco de choque elétrico - NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, não remover a tampa. Não existem peças no interior. Consulte um técnico qualificado.

Para evitar choque elétrico ou risco de incêndio, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções de operação.

Se o seu aparelho possui um mecanismo de inclinação ou um armário estivo propina, por favor, use esse recurso de design com cautela. Devido à facilidade com a qual o amplificador pode ser movido entre as posições de costas retas e inclinada, usar apenas o amplificador numa superfície plana e estável. NÃO operar o amplificador em uma escrivaninha, mesa, prateleira ou de alguma forma inadequada plataforma nonstable.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DE

ACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Verwenden Sie nur Kaltgerätee-Netzabel aus dem Fachhandel.
10. Schützen Sie das Netzabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen am Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit es nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Der Netzstecker bzw. Gerätestecker wird zum Trennen vom Stromnetz verwendet und muß immer leicht zugänglich sein.
14. Der Benutzer sollte auf einfachen Zugang zu allen Netzsteckern, Gerätesteckern und Netz-Schaltern achten.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter heraus oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
16. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
17. Schließen Sie das Gerät nur an eine Stromquelle an, die am Gerät neben dem Netzabel angegeben ist.
18. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
19. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
20. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrstöpsel oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

20. Symbole und Nomenklatur: die auf dem Produkt und in den Handbüchern stehen, sollen den Bediener auf die Bereiche, in denen besondere Vorsicht notwendig sein kann, alarmieren und sind wie folgt:

Sollen den Benutzer auf das Vorhandensein von "gefährlicher Hoch- Spannung" im Gerätegehäuse hinweisen, um die Gefahr eines elektrischen Schlages für Personen zu vermeiden..

Sollen den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beigelegten Dokumentation aufmerksam machen.

Gefahr eines elektrischen Schlags - NICHT ÖFFNEN. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu reduzieren, darf die Abdeckung entfernen. Keine zu wartenden Teile im Inneren. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.



Gefahr eines elektrischen Schlags - NICHT ÖFFNEN. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf die Abdeckung nicht geöffnet werden. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.

Wenn Ihr Gerät über einen Kippmechanismus oder eine "Tilt-back"- Funktion verfügt, benutzen Sie diese Funktion mit Vorsicht. Aufgrund der Leichtigkeit, mit der der Verstärker zwischen geraden und schrägen Rücken Positionen bewegt werden kann, verwenden Sie eine neigende Verstärker auf einer ebenen, stabilen Oberfläche. NICHT den Verstärker auf einem Schreibtisch, Tisch, Regal oder sonst eine ungenügend nicht stabile Plattform stellen.

Declar per Tag in Stunden	Permissible longtime Reaction
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA: Quando si usano prodotti elettrici, alcune precauzioni dovrebbero essere sempre seguite, tra cui le seguenti:

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni di sicurezza.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Un apparecchio in Classe I deve essere collegato a una presa di corrente di rete con connessione di protezione. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama più larga o il terzo polo servono per la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza delle spine, delle prese e al punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi opzionali / accessori forniti dal produttore.
12. Usare solo con un carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello / la combinazione di apparecchi, a non ferirsi-over.
13. La spina dell'alimentazione o apparecchio viene utilizzato come dispositivo di scollegamento e deve restare sempre operativo. L'utente deve consentire un facile accesso a qualsiasi presa di rete, accoppiatore di rete e interruttore di rete utilizzato in combinazione con l'unità rendendo così facilmente accessibile. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è stato fatto cadere.
15. Non rompere il pila di terra. Collegare ad una presa di potenza del tipo indicato sull'apparecchio adiacente al cavo di alimentazione.
16. Se il prodotto deve essere montato in un rack, supporto posteriore dovrebbe essere fornito.
17. Nota per solo Regno Unito: Se i colori dei fili del cavo di alimentazione di questa unità non corrispondono con i terminali della spina, procedere come segue:
 - a) Il cavo colorato verde e giallo deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera E, il simbolo di massa, di colore verde o di colore verde e giallo.
 - b) Il filo che è di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera N o il nero.
 - c) Il cavo marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato con la lettera L o di colore rosso.
18. This apparecchio elettrico non deve essere esposto a gocce o schizzi e si deve prestare attenzione a non posizionare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sopra l'apparecchio.
19. L'esposizione a livelli sonori molto elevati può causare la perdita permanente dell'udito. Gli individui La sensibilità al rumore perdita dell'udito causata, ma quasi tutti si perde un po' di danni in caso di esposizione al rumore sufficientemente intenso per un tempo sufficiente.
Sicurezza sul lavoro del governo degli USA and Health Administration (OSHA) ha elaborato la seguente tabella di tolleranza ai rumori: Secondo l'OSHA, l'esposizione prolungata ai limiti riportati qui a fianco potrebbe causare perdita di udito. Tappi per le orecchie o protezioni per il condotto orecchie o sopra le orecchie devono essere indossati quando si adopera questo sistema di amplificazione, al fine di evitare la perdita permanente dell'udito, se si superano i limiti di cui sopra. Per assicurarsi contro un'esposizione potenzialmente pericolosa ad elevati livelli di pressione sonora, si raccomanda che tutte le persone esposte ad apparecchi in grado di produrre elevati livelli di pressione sonora, come questo sistema di amplificazione essere protetti da dispositivi di protezione dell'udito mentre l'unità è in funzione.
20. Simboli e nomenclatura utilizzati sul prodotto e nei manuali dei prodotti, finalizzate ad avvisare l'operatore di aree in cui cautela possono essere necessari, sono i seguenti:

Durata per hour (hours)	Niveau sonore envelop (dB(A))
8	90
4	92
2	95
1	97
1 1/2	100
1 1/4	102
1	105
3/4	110
1/2	115



Scopo di avvisare l'utente della presenza di 'tensioni pericolose' alta all'interno del prodotto che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Destinato per avvisare l'utente della presenza di importanti operativi e di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

Rischio di scossa elettrica - NON APRIRE. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. Non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Per evitare scosse elettriche o incendi, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità. Prima di utilizzare questo apparecchio leggere le istruzioni per l'uso.

Se il vostro apparecchio è dotato di un meccanismo di inclinazione o di un mobile in stile contraccello, si prega di utilizzare questa caratteristica di design con cautela. A causa della facilità con cui l'amplificatore può essere spostato tra le posizioni schiena dritta e inclinata, utilizzare solo l'amplificatore su una superficie piana e stabile. NON utilizzare l'amplificatore su una scrivania, tavolo, uno scaffale o comunque inadatti piattaforma nonistabile.



USER MANUAL

MODEL NUMBER:

SERIAL NUMBER:

PLACE OF PURCHASE:

DATE OF PURCHASE:

PLEASE COMPLETE FOR FUTURE REFERENCE

 LANEYAMPLIFICATION

 LANEYAMPLIFICATION

 LANEYAMPS

 LANEYTV

DESIGNED & ENGINEERED IN THE UK BY LANEY

WWW.LANEY.CO.UK

REVISION 1.10